

**31st Sunday in Ordinary Time**

**31 Niedziela Zwykła**

**November 5, 2017- listopad 5, 2017**

**First Saturday, November 4**

**8AM (Eng.)** For int. of Michał and Adam

**Thirty-First Sunday in Ordinary Time, November 5**

**9AM (Cro.)** † Jozo Dominović

† Stipo, Slavica, Jelka Vidovic

**11AM (Pol.)** † Tadeusz Warczak

**7PM (Eng.)** All Souls in Purgatory

**Monday, November 6**

**8AM (Eng.)** For Parishioners

**Tuesday, November 7**

**10AM** Adoration

**11AM (Eng.)** † Janina Jurkowiak

**Wednesday, November 8**

**8AM (Lat.)** For Vocations to Society of Christ

**Friday, November 10**

**7PM (Pol.)** † Ewa, Stanisław, Beata Wielgosz

**Saturday, November 11**

**8AM (Eng.)** All Souls in Purgatory

**Thirty-Second Sunday in Ordinary Time, November 12**

**9AM (Eng.)** O Błog. dla Urszuli i Elżbiety

**11AM (Pol.)** † Maria Pauh, Teodor Swierzc

**7PM (Eng.)** † Maria Lara Martinez

**WYPOMINKI**

**Wypominki is a Polish Catholic custom to remember and pray for the souls of the departed.** We will read the names of our deceased parishioners and family and pray for them 20 minutes before the Polish Masses in November.

**CEMETERY VISITATION**

**On Sunday, November 5th,** after the Polish Mass, we will go to Gethsemani Cemetery in Clackamas, 11666 SE Stevens Rd.

**CHANGE IN CROATIAN MASS TIME**

The Croatian Mass time is changing from 1 p.m. on the first Sunday of each month to 9 a.m. effective November 5th. The only English Mass on the first Sunday of each month will be at 7 p.m.

**ARCHDIOCESAN ATTENDANCE CENSUS**

Attendance will be taken on the weekends of November 11-12 and November 18-19. All adults and children at each Mass should be counted.

**FIRST FRIDAY OF THE MONTH – December 1**

**ALL DAY ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT** from 10AM until 6:45PM. Holy Masses at 11AM (Eng.) and 7PM (Pol.).

**HEAVEN, PURGATORY & HELL**

**What is heaven?** Heaven is the endless moment of love. Nothing more separates us from God, whom our soul loves and has sought our whole life long. Together with all the angels and saints we will be able to rejoice forever in and with God.

**What is purgatory?** Purgatory, often imagined as a place, is actually a condition. Someone who dies in God's grace (and therefore at peace with God and men) but who still needs purification before he can see God face to face is in purgatory.

**What is hell?** Hell is the condition of everlasting separation from God, the absolute absence of love.

**What is the Last Judgment?** The Last Judgment will take place at the end of the world, at the second coming of Christ. "All who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgment."

**Sunday Collection – October 29, 2017**

Envelopes and all checks	951.00
Loose Cash	111.00
All Souls Day	178.00
Propagation of Faith	5.00
Literature	48.00
Coffee/Cake	15.00
Candles	43.98
<b>TOTAL</b>	<b>1351.98</b>

**25th ANNIVERSARY OF THE CHURCH  
ST. MARGARET OF SCOTLAND IN SEATTLE**

On Sunday, November 19 the Polish community in Seattle will be celebrating 25th Anniversary of their church, St. Margaret of Scotland.

**COINFORMATION AT OUR PARISH**

**Saturday, June 9, 2018 at 5pm**

Confirmation at our parish will take place on Saturday, June 9, 2018 at 5pm. and Bishop Peter Smith will be presider.

**LET US PRAY FOR THE SICK**

A. Bąk, T. Ludwig, A. Frankowska, T. Dymowski, G. Cuber, I. Fiszer, J. Petroff, R. Weise, H. Bernat, J. Skarbonkiewicz, M. Galash, A. Trabucco, S. Eldred, K. Karlovic, Ljubica and Andjelka Drozdek, D. Chmiel, S. Falero, G. Pietruszewski

**PARISH REGISTRATION**

Registration Forms are available in the back of the Church. Please complete all information on the registration form and give it to the pastor.

## WYPOMINKI

Przez cały miesiąc listopad przed każdą Mszą św. (20 min.) polecamy zmarłych parafian i zmarłych z naszych rodzin. Kartki wypominkowe z tyłu kościoła, można użyć swoich kartek.

## ODWIEDZINY GROBÓW ZMARŁYCH

5 listopada

W niedzielę, 5 listopada po Mszy św. w języku polskim udamy się na cmentarz Gethsemani w Clackamas, 11666 SE Stevens Rd.

Modlitwą ogarniemy zmarłych z naszych rodzin.

## ZMIANA godziny odprawiania

### Mszy św. w języku chorwackim

Od 5 listopada - pierwszej niedzieli miesiąca – Msza św. w języku chorwackim będzie odprawiana o godzinie 9:00 rano a nie o 13:00 jak do tej pory.

## DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI POLSKI

11 listopada obchodzimy rocznicę odzyskania niepodległości Polski w 1918 roku po 123 latach rozbiorów Polski przez Rosję, Prusy i Austrię.

## SĄD OSTATECZNY, CZYŚCIEC, NIEBO, PIEKŁO

Sąd Ostateczny - Chrześcijaństwo przyjmuje z Pisma św. pewność, że dzieje świata staną kiedyś wobec chwili, która zaznaczy ich kres, kiedy to wszelkie kłamstwo zostanie zdemaskowane, a Bóg w sposób pełny wymierzy ludziom sprawiedliwość w prawdzie swojej miłości względem nich (por. Mt 25,31-46; Ap 14,6-7).

Czyściciel – Terminem tym (łac. purgatorium, od purus – “czysty”) określa się stan oczyszczania, w jakim znajdują się ci, którzy umarli w stanie łaski i przyjaźni z Bogiem, ale nie są jeszcze dostatecznie “czyści”, by zasłużyć na niebo.

Niebo - Określenie to oznacza “stan wysoki, wzniosły, wyższy”, właściwy Bogu, do którego docierają ostatecznie zbawieni.

Piekło – Łacińskie *inferum*, tłumaczone na ogół przez “piekło”, oznacza “miejsce pod spodem”. Chodzi więc np. o grób lub o stan skrajnej degradacji i zniszczenia, jako skutek postaw sprzeciwiający się Bogu. Mówiąc o realnym istnieniu rzeczywistości wiecznego piekła, zwanego też “potępieniem”, objawienie chrześcijańskie ukazuje jedną z najtrudniejszych do zrozumienia i przyjęcia tajemnic wiary, by powiedzieć, że chodzi tu o najwyższą karę, jaką człowiek ściąga sam na siebie.

## ZBIÓRKA NA CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

Druga taca – 19 listopada

## INTENCJA RÓŻAŃCOWA NA LISTOPAD

Aby chrześcijanie w Azji, dając świadectwo Ewangelii swoimi słowami i czynami, przyczyniali się do dialogu, pokoju i wzajemnego zrozumienia, zwłaszcza z wyznawcami innych religii.

## Listopad 2017

### Lektorzy

Listopad 5 – Renata i Tomek Wolak

Listopad 12 – Młodzież z katechezy

Listopad 19 – Krystyna i Marek Grzelak

Listopad 26 – Grażyna Golonka, Krystyna Mazurek

### Kawa i ciasto

Listopad 5 – Kawa i ciasto

Listopad 12 – Ciasta pana Antoniego

Listopad 19, 26 – Kawa i ciasto

Prosimy o wpisanie się na listę robienia

## OBECNOŚĆ NA MSZY ŚW.

Przez dwa weekendy, 11 i 12 listopada oraz 18 i 19 listopada będzie doroczne liczenie obecnych Mszy św. w naszym kościele.

## „POZNAJ BOGA I ZBLIŻ SIĘ DO NIEGO”

### książka ks. Tadeusza Baniowskiego TCh

Nowa książka pt. „Poznaj Boga i zbliż się do Niego”, którą ks. Tadeusz Baniowski TCh napisał jest do nabycia. Cena \$10.00

## 25ta Rocznicza Parafii pw. Świętej

### Małgorzaty Szkockiej w Seattle

W niedzielę, 19 listopada, polska wspólnota parafialna w Seattle, WA będzie obchodzić 25-tą rocznicę powstania parafii.

## CAŁODNIOWA ADORACJA – 1 grudnia

W Pierwszy Piątek Miesiąca – CAŁODNIOWA ADORACJA - 10:00 do 18:50. Msze św. o godz. 11:00 (ang.), 19:00 (pol.). Wpisujemy się na listę.

## BIERZMOWANIE W NASZEJ PARAFII

W sobotę, 9 czerwca 2018 o godz. 17:00 Biskup Peter Smith udzieli sakramentu Bierzmowania w naszej parafii.

## PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Rejestracja do parafii jest wyrazem przynależności do wspólnoty Kościoła Katolickiego. Bycie czynnym parafianinem jest koniecznym warunkiem otrzymania sakramentu Chrztu św., Pierwszej Komunii św., Bierzmowania, ślubów i pogrzebów. Prosimy używać formy rejestracyjnej i kontakt z Księdzem Piotrem.

**ZBIÓRKA NA CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT**

Druga taca – 19 listopada

„Catholic Campaign for Human Development” jest programem stworzonym przez Episkopat Biskupów Amerykańskich, który pomaga biednym w Ameryce. Bóg zapłać za ofiary. Kopertki są z tyłu kościoła.

~~~~~

**UROCYSTOŚĆ CHRYSTUSA, KRÓLA  
WSZECHŚWIATA – 20 listopada**

Uroczystość Jezusa Chrystusa, Króla Wszechświata – święto katolickie ku czci Chrystusa Króla ma charakter uroczystości liturgicznej. Uroczystość tę wprowadził do liturgii Kościoła katolickiego papież Pius XI na zakończenie roku jubileuszowego dnia 11 grudnia 1925. Zostało wprowadzone w całym Kościele encykliką *Quas Primas*. Papież nakazał nadto, aby we wszystkich kościołach tego dnia po nabożeństwie głównym przed wystawionym Najświętszym Sakramentem odmówiono litanię do Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz akt poświęcenia rodzaju ludzkiego Najświętszemu Sercu. **Nowa liturgia (od roku 1969) przeniosła to święto na ostatnią niedzielę roku kościelnego dla podkreślenia, że wszystko, co rodzaj ludzki w nadprzyrodzonym i przyrodzonym porządku posiada i czego się spodziewa, ma swój początek i mieć będzie swój chwalebny koniec w Jezusie Chrystusie.**

~~~~~

**INTENCJA RÓŻAŃCOWA NA LISTOPAD**

Aby kraje, które przyjmują wielką liczbę uchodźców i uciekinierów, były wspierane w swoim wysiłku solidarności.

~~~~~

NEW INFORMATION

~~~~~

**WORLD MISSION SUNDAY – 15 października**

W niedzielę 15 października będzie druga zbiórka na pomoc misjonarzom pracującym w świecie.

~~~~~

**ROCZNICA WYBORU ŚW. JANA PAWŁA II**  
16 października

16 października 1978 kard. Karol Wojtyła został wybrany na papieża i przybrał imię Jan Paweł II.

~~~~~

**WSPOMNIENIE LITURGICZNE**

## ŚW. JANA PAWŁA II - 22 października

Liturgiczne wspomnienie naszego wielkiego rodaka, Jana Pawła II jako świętego przypada w dniu inauguracji jego pontyfikatu, która miała miejsce 22 października 1978 roku w Rzymie.

## WYPOMINKI

Przez cały miesiąc listopad przed każdą Mszą św. (20 min.) polecamy zmarłych parafian i zmarłych z naszych rodzin. Kartki wypominkowe z tyłu kościoła, można użyć swoich kartek.

## DZIEŃ ZADUSZNY – 2 listopada

W czwartek, Dzień Zaduszny, 2 listopada Adoracja o godz. 10am, Msze św. o 11:00 (ang.), 19:00 (pol.).

## UROCYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

W środę, 1 listopada w uroczystość Wszystkich Świętych będzie: 10AM Adoracja i Msze św. w godz. 11AM (ang.), 19:00 (pol.), 20:00 (chor.)

W niedzielę, 12 listopada w ramach katechezy odwiedzimy groby naszych zmarłych parafian na cmentarzu Calvary, 333 SW Skyline Blvd. W niedzielę, 19 listopada po Mszy św. w języku polskim udamy się na cmentarz Gethsemani w Clackamas, 11666 SE Stevens Rd. Modlitwą ogarniemy zmarłych z naszych rodzin.

## CAŁODNIOWA ADORACJA – 3 listopad

W Pierwszy Piątek Miesiąca – CAŁODNIOWA ADORACJA - od 10:00 do 18:50. Msze św. o godz. 11:00 (ang.), 19:00 (pol.). Wpisujemy się na listę.

## ARTS & CRAFTS CHRISTMAS BAZAR

Panie z Arts & Crafts organizują Christmas Bazar w piątek, 3 listopada od 10:00 do 15:00. Można będzie nabyć ręcznie zrobione wyroby. Również, będzie można zjeść lunch.

## ZMIANA CZASU

W nocy z soboty na niedzielę, 4-5 listopada zmieniamy czas (1 godzinę do tyłu).

## Wrzesień, październik, listopad 2017

### Lektorzy

Wrzesień 24 – Asia Ryerson, Krystyna Mazurek

Wrzesień 30 – Anetta i Adam Gaska

Październik 1 – Magda Leo, Marek Stępień

Październik 8 – Jadzia i Piotrek Pomykała

Październik 15 – Grażyna Golonka, Marek Grzelak

Październik 22 – Jadzia i Jan Witkowski

Październik 29 – Cezary i Olek Wójcik

Listopad 5 – Renata i Tomek Wolak

Listopad 12 – Młodzież z katechezy

Listopad 19 – Krystyna i Marek Grzelak

Listopad 26 – Asia Ryerson, Krystyna Mazurek

### Kawa i ciasto

Wrzesień 24 – Kawa i ciasto

Wrzesień 30 – Kawa i ciasto

Październik 1 – Kawa i ciasto

Październik 8 – Ciasta pana Antoniego

Październik 15 – Kawa i ciasto

Październik 22 – Kawa i ciasto

Październik 29 – Kawa i ciasto

Listopad 5 – Kawa i ciasto

Listopad 12 – Ciasta pana Antoniego

Listopad 19 – Kawa i ciasto

Listopad 26 – Kawa i ciasto

Prosimy o wpisanie się na listę robienia kawy

## „POZNAJ BOGA I ZBLIŻ SIĘ DO NIEGO”

książka ks. Tadeusza Baniowskiego TCh

Nowa książka pt. „Poznaj Boga i zbliż się do niego”, którą ks. Tadeusz Baniowski TCh napisał jest do nabycia. Cena \$10.00

## SĄD OSTATECZNY, CZYŚCIEC, NIEBO, PIEKŁO

Sąd Ostateczny - Chrześcijaństwo przyjmuje z Pisma św. pewność, że dzieje świata staną kiedyś wobec chwili, która zaznaczy ich kres, kiedy to wszelkie kłamstwo zostanie zdemaskowane, a Bóg w sposób pełny wymierzy ludziom sprawiedliwość w prawdzie swojej miłości względem nich (por. Mt 25,31-46; Ap 14,6-7).

Czyściciel – Terminem tym (łac. purgatorium, od purus – “czysty”) określa się stan oczyszczania, w jakim znajdują się ci, którzy umarli w stanie łaski i przyjaźni z Bogiem, ale nie są jeszcze dostatecznie “czyści”, by zasługiwać na niebo.

Niebo - Określenie to oznacza “stan wysoki, wzniosły, wyższy”, właściwy Bogu, do którego docierają ostatecznie zbawieni.

Piekło – Łacińskie *inferum*, tłumaczone na ogół przez “piekło”, oznacza “miejsce pod spodem”. Chodzi więc np. o grób lub o stan skrajnej degradacji i zniszczenia, jako skutek postaw sprzeciwiający się Bogu. Mówiąc o realnym istnieniu rzeczywistości wiecznego piekła, zwanego też “potępieniem”, objawienie chrześcijańskie ukazuje jedną z najtrudniejszych do zrozumienia i przyjęcia tajemnic wiary, by powiedzieć, że chodzi tu o najwyższą karę, jaką człowiek ściąga sam na siebie.

## ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2017

Parafialne zobowiązanie \$6,173.13

W dalszym ciągu staramy się wywiązać z naszego zobowiązania na Archbishop's Appeal. Do tej pory wpłacone zostało \$5,200.00 (84%).

### **OBECNOŚĆ NA MSZY ŚW. 12/13 oraz 19/20**

Przez dwa weekendy, 12 i 13 listopada oraz 19 i 20 listopada będzie doroczne liczenie uczestników Mszy św. w naszym kościele. Liczymy wszystkich dorosłych i dzieci. Liczenie wiernych ma pomóc Archidiecezji w podejmowaniu duszpasterskich planów oraz potwierdzenie wielkości parafii poprzez uczestnictwo w niedzielnej liturgii.

### **110 LAT PARAFII ŚW. STANISŁAWA BISKUPA W PORTLAND**

W tym roku obchodzimy 110 rocznicę powstania naszej parafii. **4 lipca 1907 roku położony został kamień węgielny pod Kościół pw. Św. Stanisława ze Szczepanowa, Biskupa i Męczennika.** W ciągu półtora roku wybudowano kościół. Arcybiskup z Oregon City, Alexander Christie uroczyście konsekrował kościół 6 grudnia 1908 r. **Pierwszym Chrystusowcem był ks. Stanisław Herba (1982-1988).** Od chwili założenia parafia nasza miała 14 proboszczów.

### **BEATYKACJA DWOJGA NASZYCH RODAKÓW ŻYJĄCYCH W XX STULECIU**

Najbliższą wyniesienia do chwały ołtarzy jest **świecka pielęgniarka Hanna Chrzanowska.** Zmarła ona w Krakowie w 1973 r, w wieku 71 lat. Była wychowawczynią pielęgniarek i położnych,

represjonowaną przez komunistów, a także prekursorką pielęgniarstwa rodzinnego. Jej pogrzeb prowadził kard. Karol Wojtyła. **Następnym będzie brat Alojzy Kosiba z Zakonu Braci Mniejszych,** zmarły w 1939 r. w Wieliczce. Mimo braku wykształcenia z prostotą i radością głosił on Chrystusa. Był kwatermistrzem zbierającym jałmużny na klasztor i rozdającym je ubogim, a także szewcem.

### **WSTRZYMANIE FINANSOWANIA ABORCJI**

**„Stop Taxpayer Funding for Abortion Act”** jest petycją aby wstrzymać aborcję finansowaną z naszych podatków w Stanie Oregon. Wolontariusze będą zbierali podpisy przez następne kilka miesięcy aby uzyskać 117,000 podpisów, które potrzebne są aby ta sprawa znalazła się na kartach do głosowania.

### **FIRST SATURDAY DEVOTION TO BLESSED MARY**

**The First Saturdays Devotion originated from the Church-approved apparitions at Fatima, and by it the Faithful are asked to do the following:**

On the first Saturday of the month for five consecutive months:

- 1. Go to Confession** – within 8 days before or after the First Saturday
- 2. Receive Holy Communion** – in a state of grace
- 3. Recite the Rosary** – pray 5 decades of the Rosary (one set of mysteries)
- 4. Meditate for 15 Minutes** – on one of the mysteries of the Rosary

All of these actions should be offered for the intention of making reparation to the Immaculate Heart of Mary. The Blessed Mother promised that if we do all of this on the first Saturday of five consecutive months, she will assist us at the hour of death with all the graces necessary for our salvation.

### **WSPÓŁCZESNE GRZECHY z których trzeba się spowiadać**

Obżarstwo, cudzołóstwo, kradzież.. Wiemy, że te czyny są grzechami i że musimy się z nich wyspowiadać. Czy jednak zdajemy sobie sprawę, że do katalogu grzechów zalicza się o wiele więcej rzeczy?

**Wśród grzechów niejako cywilizacyjnych, często popełnianych właśnie w XXI wieku, można wymienić:** antykoncepcja hormonalna, używanie antykoncepcyjnych wkładek domacicznych, in vitro, branie i handel narkotykami, seks z osobami tej

samej płci, oglądanie filmów pornograficznych - w tym pornografii dziecięcej, pedofilia, seks ze zwierzętami, seks z użyciem przedmiotów tj. wibrator lub lalki, sprzedawanie przez internet swojej cnoty, hejtowanie w internecie (wyzwiska, oczernianie, itp), przekręty finansowe, oszustwa przez internet czy telefon, apostazja, neopogaństwo, zanieczyszczanie środowiska, mobbing, genetyczne eksperymenty, wyścig szczurów, produkcja niezdrowej żywności, nadmierne bogacenie się kosztem innych.

### **ŚW. MAŁGORZATA ALACOQUE (1647-1690)**

Podczas trzeciego objawienia, kiedy Małgorzata modliła się przed Najśw. Sakramentem ukazał się Pan Jezus „**jaśniejący chwałą, ze stygmatami pięciu ran, błyszczącymi jak słońce**”. Z jego świętej postaci były promienie, a z piersi płomień jakby z ogniska gorejącego. Pan Jezus rozwarł swoją pierś i ukazał swe miłujące i najbardziej uwielbienia godne Serce, które było źródłem tych promieni. Wtedy Pan Jezus powiedział: **”Oto Serce, które tak bardzo umiłowało ludzi, a w zamian za to otrzymuje wzgardę i zapomnienie. Ty przynajmniej staraj się mi zadośćuczynić, o ile to będzie w twojej mocy, za ich niewdzięczność”**.

Chrystus Pan zażądał od Małgorzaty, by często przystępowała do Komunii Świętej jak tylko pozwoli jej na to posłuszeństwo. Przede wszystkim jednak by przyjmowała Go w Komunii świętej w pierwsze piątki miesiąca, a w każdą noc z czwartku na pierwszy piątek, uczestniczyła w Jego konaniu śmiertelnym w Ogrójcu między godzinami 23:00 a 24:00: **„Upadniesz na twarz i spędzisz ze Mną jedną godzinę. Będziesz wyznawała miłosierdzia Bożego dla uproszenia przebaczenia grzesznikom i będziesz się starała osłodzić mi choć trochę gorycz, jakiej doznałem”**.

### **CHRZEST W NASZEJ PARAFII**

W sobotę 10 czerwca Joseph Samuel Roland syn Kimberley Chrostowski Roland i Andrew Roland został ochrzczony w naszej parafii. Gratulujemy rodzicom i jego rodzinie.

### **DUCH ŚWIĘTY – WIĘŹ JEDNOŚCI**

Duch Święty jest zawsze sprawcą jedności, modlitwy, porządku, przemieniającym serca i postawy wierzących. Jego działanie w modlitwie Kościoła w następujący sposób opisane zostało w Ogólnym wprowadzeniu do Liturgii godzin: „**Jedność modlącego się Kościoła jest dziełem Ducha**

**Świętego. Jest On w Chrystusie, w całym Kościele i w każdym ochrzczonym. To właśnie Duch Święty przychodzi z pomocą naszej słabości i przyczynia się za nami w błaganiach, których nie można wyrazić słowami.”** (Rz 8,26)

### **DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO**

Życie moralne chrześcijan jest podtrzymywane przez dary Ducha Świętego. Są one trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by iść za poruszeniami Ducha Świętego.

Siedmioma *darami* Ducha Świętego są: **mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża**. Chrystus, Syn Dawida, posiada je w całej pełni. Dopełniają one i udoskonalają cnoty tych którzy je otrzymują. Czynią wiernych uległymi do ohotnego posłuszeństwa wobec natchnień Bożych. **Owocami Ducha są doskonałości, które kształtuje w nas Duch Święty jako pierwociny wiecznej chwały.**

Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: **miłość, wesele, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałomyślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzeźliwość, czystość.**

### **BIERZMOWANIE W NASZEJ PARAFII**

**Sobotę 20 maja Sakrament Bierzmowania przyjęli:** Anna Bagaric, Minea Baticeli, Christina Dominovic, John Jozic i Amanda Zawadzki z naszej parafii; Peter Logan Greninger, Thomas Fulton Greninger i Isabella Sabatina Huffstetler z kościoła Św. Brygidy oraz Marco Meza Solorio z Sacred Heart w Medford.

## **RADNO VRIJEME ŽUPNOG UREDA**

**Ponedjeljak** od 9:00 do 12:00 sati

**Srijeda** od 9:00 do 12:00 sati.

U hitnim slučajevima potražite svećenika u samostanu.

## **REGISTRACIJA**

Ukoliko želite da dobijete Svete Sakramente u crkvi, potrebno je da se registrujete i budete član ove crkve.

## **JUBILEJ MILOSRDJA**

### **8. PROSINCA 2015 – 20. STUDENOG 2016**

Relikvije dvaju svetih ispovjednika, kapucina Leopolda Mandića i Pija iz Pietrelcine su u svečanoj procesiji donesene iz rimske crkve San Salvatore u Baziliku svetog Petra, gdje će biti izložene za štovanje vjernika do 11. veljače. Tijela dvojice velikih svetaca stigla su u Rim po želji pape Franje za Jubilej milosrdja, kao poticaj na obnovu prakse sakramenata pomirenja.

## **PUTNI KRIŽ, Ožujak 18.**

Ožujak 18. neće biti Putni Križ jer će u 19:00 sati biti program, Poema u čast Karola Wojtyły na poljskom jeziku.

## **KRUNICA**

Svake prve nedjelje u mjesecu prije mise ćemo moliti svetu krunicu.

Molim vas da dođete malo prije mise da možemo početi na vrijeme.

Krunica je u stvari meditacija i mnogi sveti ljudi – poznati i nepoznati kroz povijest Crkve došli su do vrhunca mistike i kontemplacije upravo po molitvi krunice.

## **OSOBE ZA ČITANJE SVETOG PISMA**

Ožujak 1 Joso Vidović, Boro Ružela

Ožujak 20 – Boro Ružela, Zlatko Božić, Robert Jozic

Ožujak 27 – Boro Ružela, Ljerka Jozić

## **RADNO VRIJEME ŽUPNOG UREDA**

**Ponedjeljak** od 9:00 do 12:00 sati

**Srijeda** od 9:00 do 12:00 sati.

U hitnim slučajevima potražite svećenika u samostanu.

## **RASPORED ISPOVIJEDI**

**Ožujak 14, od 18:00 – 20:00**

**Velečasni Czeslaw Piela**

Isus je dao crkvi vlast da nakon iskrenog kajanja može u njegovo ime otpustati grijeha.

## **KORIZMA**

Hrvatska riječ Korizma dolazi od latinske **Quadragesima** ili **Četrdesetnica**. To je vrijeme Crkvene godine od šest tjedana pripreve na najveći blagdan kršćanstva, Uskrs. Počinje s Pepelnicom ili Čistom Srijedom, a obuhvaća šest korizmenih nedjelja. To je najintenzivnije vrijeme crkvene godine. Uzor korizmenog vremena je Isus Krist koji se – kroz četrdeset dana – pripravlja na svoje mesijansko djelovanje postom i molitvom u pustinji. Korizma je povlašteno vrijeme pripreve odraslih na primanje svetih sakramenata kršćanske inicijacije: na krst, potvrdu i svetu euharistiju. No dok svesrdice podržavaju i prate katukamene ili pripravnike na te sakramente, svi su kršćani pozvani da prodube i obnove svoje kršćansko vjerovanje i uvjerenje te žarče prionu uz izvršavanje svih kršćanskih zadaća u osobnom, obiteljskom i općem životu i Crkve i društva. **Korizma je osobito vrijeme kršćanske dobrotvornosti ili karitasa.**

## **RASPORED MISA**

**Ožujak 6, Četvrta Korizmena Nedjelja**

13:00 Hrvatski, † Božo Dominović

**Cvijetnica, Nedjelja Muke Gospodnje – Ožujak 20,**

13:00 Hrvatski † Stipo i Slavica Vidović

**Veliki Petak, Ožujak 25**

18:00 Hrvatski – Muka Isusova

**Velika Subota, Ožujak 26**

Blagoslov hrane u 12:00, 13:00, 14:00 i 15:00 sati

**Uskrs, Ožujak 27**

13:00 Hrvatski, † Jelka i Marko Ojdanić

**Travanj 3, Nedjelja Božanskog Milosrdja**

13:00 Hrvatski, Krštenje djeteta

**Svibanj 1, Prva Sveta Pricest**

13:00 Hrvatski, za obitelji i djecu

## **VJERONAUČENJE ZA PRVU PRIČEST I KRIZMU**

Vjeronauk za Prvu Pričest je svake nedjelje iza Mise u 9:00 sati. Prvopričesnici su obavezni da učestvuju na nedjeljnoj Misi. **Ove godine imamo dvoje djece za Prvu Pričest: Anna Marković i Ivo Pavlović.**

**Učiteljica vjeronauka za Krizmu je Velma Conte a za Prvu Pricest je Susan Bessman.**

Na vjeronauku ucimo da je pet stvari potrebnih da se dobro ispovijedimo:

1. Promisliti grijehе
2. Pokajati se za grijehе
3. Odlučiti da više nećemo grijеšiti
4. Skrušeno ispovijediti sve svoje grijehе
5. Izvršiti naredjenu pokoru

#### **POTVRDA ZA TAKSU**

Ukoliko želite potvrdu o vašoj donaciji za taksu, takodje se javite svećeniku.

#### **ŽUPNE DONACIJE - KOVERTE ZA 2014**

Koverte za donaciju za 2015 godinu ćete moći uzeti poslije Božića. Svi registrovani članovi župe trebaju koristiti ove koverte na nedjeljnim misama. Ako je neko slučajno izostavljen, molimo da kontaktira Fr. Peter.

#### **REGISTRACIJA**

Ukoliko želite da dobijete Svete Sakramente u crkvi, potrebno je da se registrujete i budete član ove crkve.

Svake prve nedjelje u mjesecu prije mise ćemo moliti svetu krunicu.

Molim vas da dođete malo prije mise da možemo početi na vrijeme.

Krunica je u stvari meditacija i mnogi sveti ljudi – poznati i nepoznati kroz povijest Crkve došli su do vrhunca mistike i kontemplacije upravo po molitvi krunice.

Krunica angažira u molitvi čitavog čovjeka – po razmatranju otajstva aktivira duh, maštu, inteligenciju, po trajnom kontaktu sa Marijom angažira nas emotivno, po ponavljanju riječi i prebiranju zrnaca angažira nas na neki način i fizički....

#### **VJERONAUKE ZA PRVU PRIČEST**

Vjeronauke će početi u Nedjelju, Rujna 14, i održavati se svake nedjelje iza Mise u 9:00 sati. Prvopričesnici su obavezni da učestvuju na nedjeljnoj Misi.

Učiteljica vjeronauka je Velma Conte.

#### **REGISTRACIJA**

Ukoliko želite da dobijete Svete Sakramente u crkvi, potrebno je da se registrujete i budete član ove crkve.

#### **RASPORED ISPOVIJEDI**

Isus je za svoga zemaljskog života rekao apostolima: „Kojima oprostite grijehе, oprostaju im se...” (Ivan 20:23).

Tim riječima ustanovio je sakrament Pomirenja, Ispovijedi i Pokore. Dao je crkvi vlast da nakon iskrenog kajanja može u njegovo ime otpustati grijehе.

Na vjeronauku ucimo da je pet stvari potrebnih da se dobro ispovijedimo:

1. Promisliti grijehе
2. Pokajati se za grijehе
3. Odlučiti da više nećemo grijеšiti
4. Skrušeno ispovijediti sve svoje grijehе
5. Izvršiti naredjenu pokoru



Church may be gained for oneself or for the souls in purgatory, unless otherwise declared, but no one can gain an indulgence for another living person (canon 994).

**Parish Registration Forms are available in the back of the Church. Please complete form and return form to the pastor.**

~~~~~  
Calendars are available in the back of the church.  
~~~~~

**The Good Friday collection is for the Holy Land.**  
It supports the work of the Church in the Holy Land.  
~~~~~

**The Divine Mercy Celebration – April 27**

**3 PM Exposition and The Chaplet of Divine Mercy  
Adoration and Sacrament of Reconciliation  
6:45PM Benediction of Blessed Sacrament  
7PM Holy Mass**

**DEVOTION TO THE DIVINE MERCY**

Through St. Faustina, Our Lord gave us special means of drawing on His mercy.

**The Image of the Divine Mercy** – Jesus asked St. Faustina to have this vision painted along with the words, “Jesus, I trust in You!”

**The Chaplet of Divine Mercy** – Jesus told her that, if she prayed The Chaplet of Divine Mercy, her prayers would have great power for the conversion of sinners, for peace for the dying, and even for controlling nature.

**Divine Mercy Sunday** – Our Lord asked St. Faustina to pray and work towards establishing a Feast of Divine Mercy on the Sunday after Easter. He told her that “The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment.”

**The Novena Before Divine Mercy Sunday** – In preparation for Divine Mercy Sunday, the Lord asked St. Faustina to make a novena of prayer from Good Friday to the following Saturday. For each of the nine days, our Lord gave St. Faustina a different intention.

**The Three O’Clock Hour** – In His revelations to St. Faustina, Jesus asked for a special, daily remembrance at three o’clock, the very hour He died for us on the cross.  
~~~~~  
~~~~~

**CONVOCATION FOR PRIESTS from the Archdiocese of Portland**

**From October 1-4 there is going to be a convocation for Priests in Newport, OR. Father Piotr will participate in it; therefore, we will not have Holy Masses on Tuesday and Wednesday.**

**ARCHIVES**

**PARISH REGISTRATION**

**Parish Registration Forms are available in the back of the church. Please complete all information on the form and return to the pastor.**  
~~~~~  
~~~~~

**INDULGENCE**

**The remission of the temporal punishment due for sins, and hence, the satisfaction owed to God for one’s sins, is called an indulgence.** The Church grants such indulgences after the guilt of sin and its eternal punishment have been remitted by sacramental absolution or by perfect contrition (canon 992). **Indulgences are *plenary* or *partial*; plenary, when they remit all of the temporal punishment resulting from sin; partial, when a part of this punishment is remitted.** Should one seek to gain a plenary indulgence but, because of some unforgiven venial sin, not all of the temporal punishment is taken away, that person gains at least a partial indulgence (canon 993). As granted by the Church in terms of time (years, day and quarantines), a partial indulgence remits as much of the temporal punishment as would be expiated by the performance of a canonical (imposed) penance in the early Church for that length of time or for the penances of a fasting season (quarantine). Indulgences granted by the

~~~~~

**What You Need to Know about a Catholic Funeral and Burial**

It is highly recommended that contact be made with the Parish of the deceased individual as soon as possible to inform the pastor of the death. Funeral, cemetery or cremation arrangements cannot be finalized until the family of the deceased has had an opportunity to discuss personally with the priest the various procedures and rites pertaining to a Catholic funeral and burial. The priest is there to offer guidance and support. In accordance with Catholic teaching, the funeral service for a Catholic consists of bringing the body of the deceased to the Church, the celebration there of Mass, followed by internment, preferably in the consecrated ground of a Catholic cemetery. While the Catholic Church accepts cremation, the body of the deceased must be present in the Church at a Mass of Christian Burial. Therefore, cremation must be delayed until after the Funeral Mass has taken place. It is important to inform the pastor of the Church where the funeral is to be held if there is to be a cremation.

~~~~~

**WALKING PILGRIMAGE TO GROTTA**

On Saturday, August 17 after Holy Mass at 8 am there will be a walking pilgrimage to the Grotto starting at 9 am. Prayers at the Grotto at the Black Madonna Shrine will be at noon. Please bring lunch and we will eat together at the Grotto.

~~~~~

**PETER'S PENCE COLLECTION- June 30**

The Peter's Pence Collection gives us the opportunity to extend a sign of peace the Body to Christ around the world. Our gifts to this collection help the Holy Father strengthen communities of faith when they need it most.

~~~~~

**Archdiocese of Portland Marriage Policies**

According to Archbishop Alexander Sample:  
"In the Archdiocese of Portland, Catholic clergy must request the permission of the Archbishop whenever they witness a marriage outside a church, chapel or oratory, even when one party is not baptized."  
**Whenever a Catholic marries another Catholic the ceremony should take place in a Catholic Church; usually in the parish Church of one of the parties.**  
When a Catholic marries any other baptized Christian, the ceremony should take place either in a Catholic church or in another Christian church or chapel. I know that there are occasions when there are family sensitivities that we want to respect and that would require a particular pastoral approach.

These weddings might be celebrated in a nondenominational church or chapel or other sacred place. Outdoor weddings, no matter how beautiful the setting, are rarely permitted.

~~~~~

**HEAVEN, PURGATORY & HELL**

**What is heaven?** Heaven is the endless moment of love. Nothing more separates us from God, whom our soul loves and has sought our whole life long. Together with all the angels and saints we will be able to rejoice forever in and with God.

**What is purgatory?** Purgatory, often imagined as a place, is actually a condition. Someone who dies in God's grace (and therefore at peace with God and men) but who still needs purification before he can see God face to face is in purgatory.

**What is hell?** Hell is the condition of everlasting separation from God, the absolute absence of love.

**What is the Last Judgment?** The Last Judgment will take place at the end of the world, at the second coming of Christ. "All who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgment."

~~~~~

**LENT FASTING AND ABSTINENCE**

During Lent, Catholics age 14 and older must not eat meat on Ash Wednesday and all Fridays in Lent. Good Friday is also a day of fasting – all Catholics ages 18 to 59 may eat only one full meal and two smaller meals.

Lent ends as the Church begins the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday night. That liturgy is the first moment of the Paschal Triduum.

~~~~~

**WEDDING ANNOUNCEMENT**

Elzbieta Szot and Karol Kluczyński are preparing to enter into the sacrament of marriage. According to the canon in 1067 CCL, if you know of any obstacles to this marriage, please contact the parish priest.

~~~~~

**PROMISES OF THE SACRED HEART**

In the apparitions of our Lord to St. Margaret Mary Alacoque at the Visitation convent of Paray-le-Monial (France), twelve promises were given in the year 1676) to increase devotion to the Sacred Heart of Jesus. They are:

1. I will give them all the graces necessary in their state of life.
2. I will establish peace in their homes.
3. I will comfort them in all their afflictions.
4. I will be their secure refuge during life and above all, in death.
5. I will bestow abundant blessings on all their undertakings.

6. Sinners shall find in my Heart the source and the infinite ocean of mercy.
7. By devotion to my Heart, lukewarm souls shall grow fervent.
8. Fervent souls shall rise quickly to high perfection.
9. I will bless everyplace where a picture of my Heart shall be set up and honored.
10. I will give to priests the gift of touching the most hardened hearts.
11. Those who promote this devotion shall have their names written in my Heart, never to be blotted out.
12. I will grant the grace of final penitence to those who communicate (receive Holy Communion) on the first Friday of nine consecutive months.

**Vatican Announces Desire For More  
Restrained Sign of Peace At Mass**

The Vatican congregation's decision to maintain the placement of the sign of peace was the fruit of dialogue with the world's bishops, which began in 2008, and in consultation with both Benedict XVI and Pope Francis. The Congregation for Divine Worship said it would "offer some practical measures to better express the meaning of the sign of peace and to moderate excesses, which create confusion in the liturgical assembly just prior to Communion.

The congregation for worship also noted that there are several abuses of the rite which are to be stopped: the introduction of a "song of peace," which does not exist in the Roman rite; the faithful moving from their place to exchange the sign; the priest leaving the altar to exchange the sign with the faithful; and when, at occasions such as weddings or funerals, it becomes an occasion for congratulations or condolences.

**SAINT ANDRE BESSETTE ASSISTANCE**

Thank you for your clothing and other donations for the homeless to Saint Andre Bessette Chapel downtown.

**INCOME TAX STATEMENTS**

Income tax statements are available on request. Contact Fr. Peter or Ela Szewczyk.

Registration and Update Forms are available in the back of the Church. New families who would like to join our parish family, please complete the form and return to Fr. Piotr.

**LENTEN REGULATIONS  
FOR FASTING & ABSTINENCE**

Catholics between the ages of 18 and 59 are obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. In addition, all Catholics 14 years old and

**older must abstain from meat on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent.**

**RICE BOWL**

**CRS Rice Bowl is Catholic Relief Services' Lenten program.** Rice Bowl proceeds help fund projects to fund hunger alleviation programs. Please return your Rice Bowl donations after Easter.

**REST IN PEACE**

In your prayers, please remember our former parishioner, **Władysława Hrapkowicz**, who entered Eternal Life on April 22nd. We offer our condolences to her family. In this time of sadness, may they know God's consolation.

**ST. STANISLAUS OF SZCZEPANÓW**

**St. Stanislaus is the patron saint of Poland.** He was born in 1030 in Szczepanów and was elected bishop of Cracow in 1072. He was canonized in 1253 by Pope Innocent IV. **His feast day is April 11th, but is traditionally celebrated in Poland on May 8th.**

**CATHOLIC CHARITIES CAMPAIGN 2015**

Envelopes are in the back of the church. Please make checks payable directly to Catholic Charities.

**PROMISES OF THE SACRED HEART**

In the apparitions of our Lord to St. Margaret Mary Alacoque at the Visitation convent of Paray-le-Monial (France), twelve promises were given in the year 1676) to increase devotion to the Sacred Heart of Jesus. They are:

1. I will give them all the graces necessary in their state of life.
2. I will establish peace in their homes.
3. I will comfort them in all their afflictions.
4. I will be their secure refuge during life and above all, in death.
5. I will bestow abundant blessings on all their undertakings.
6. Sinners shall find in my Heart the source and the infinite ocean of mercy.
7. By devotion to my Heart, lukewarm souls shall grow fervent.
8. Fervent souls shall rise quickly to high perfection.
9. I will bless everyplace where a picture of my Heart shall be set up and honored.
10. I will give to priests the gift of touching the most hardened hearts.
11. Those who promote this devotion shall have their names written in my Heart, never to be blotted out.
12. I will grant the grace of final penitence to those

who communicate (receive Holy Communion) on the first Friday of nine consecutive months.

### **DEVOTION TO THE SACRED HEART**

In the apparitions of our Lord to St. Margaret Mary Alacoque at the Visitation convent of Paray-le-Monial (France), twelve promises were given in the year 1676 to increase devotion to the Sacred Heart of Jesus. **During the month of June there will be Exposition of the Blessed Sacrament and Litany to the Sacred Heart after Mass except on Sunday evenings, it will be 30 minutes before Mass.**

### **COME JOIN ARTS & CRAFTS**

**St. Stanislaus Arts and Crafts group invites all women of the parish and their friends to join our group.** We meet on Wednesdays from 10 a.m.-2pm in the parish hall and have a potluck lunch. We welcome everyone – Polish, English or Croatian women to come.

### **CATECHISM FOR CHILDREN AND YOUTH**

**On Sunday, September 13th, catechism classes began.** This year's catechists are: Joanna Ryerson, Renata Wolak, Jadwiga Witkowska, Anetta Gaska, Magdalena Leo, Marek Stępień, Grażyna Golonka, Brynn Skarbonkiewicz, Velma Conte i Susan Bessman. **Contact Grażyna Golonka to enroll your children in catechism classes.**

### **9TH ANNUAL ROSARY BOWL NW**

This year's Rosary Bowl will take place on **Saturday, October 3rd from 9 a.m.-4 p.m. at the Oregon State Fairgrounds Pavilion in Salem.** Archbishop Alexander Sample will celebrate Holy Mass at 10 a.m. For more information call 503 851-3111 or see website [rosarybowlnw.webs.com](http://rosarybowlnw.webs.com).

### **ANIELA FRANKOWSKA 93rd BIRTHDAY**

Our parishioner, Aniela Frankowska, is celebrating her 93rd birthday on October 3rd. If you would like to send her birthday greetings, her address is: Holladay Senior Care, 15750 NE Holladay St. Portland, OR 97230, tel. 503-257-2435.

### **CATECHISM FOR CHILDREN AND YOUTH**

Religious Education for children and youth has already started. Contact Grażyna Golonka to

**enroll your children in catechism classes, phone number (503) 453-3056.**

### **COME JOIN ARTS & CRAFTS**

**St. Stanislaus Arts and Crafts group invites all women of the parish and their friends to join our group.** We meet on Wednesdays from 10 a.m.-2 p.m. in the parish hall and have a potluck lunch.

### **OCTOBER – MONTH OF THE ROSARY**

**Every Sunday in October, there will be Exposition of the Blessed Sacrament at 10:30 am, and the rosary will be recited at 10:40 am before the 11:00 am Polish Mass, except the second Sunday, when the exposition and rosary will be after Mass for the catechism groups.**

### **URODZINY PARAFIANKI**

**Pani Helenka Stefaniak obchodziła 90 urodziny w marcu.** Pani Helenka mieszka w Polsce, ul. 16 Jana Pawła II, 34-435 Frydman, Małopolska.

### **RICE BOWL**

**CRS Rice Bowl is Catholic Relief Services' Lenten program.** Rice Bowl proceeds help fund projects to increase food security in over 40 countries and to fund local poverty and hunger alleviation programs.

### **RICE BOWL**

**Catholic Relief Services' Lenten program, CRS Rice Bowl, started on Ash Wednesday.**

### **POLISH EASTER CARDS**

**Easter greeting cards in Polish will be available for sale in the parish hall after the Polish Mass.**

### **110th ANNIVERSARY OF ST. STANISLAUS PARISH IN PORTLAND IN 2017**

**Next year we will celebrate the 110th anniversary of St. Stanislaus Parish in Portland, Oregon.**

**During the summer our Sunday bulletin will be published every second week.**

### **PANAMA TO HOST NEXT WORLD YOUTH DAY IN 2019**

**On Sunday, July 31 Pope Francis announced that the next World Youth Day will take place in 2019 in Panama.**

**CATECHISM FOR CHILDREN AND YOUTH**

On Sunday, September 11th, catechism classes began. Contact Grażyna Golonka to enroll your children in catechism classes.

**PARISH REGISTRATION**

Registration Forms are available in the back of the Church. Return completed form to the pastor.

**PARISH REGISTRATION**

Registration Forms are available in the back of the Church. Please complete all information on the registration form and give it to the pastor.

**WYPOMINKI**

Wypominki is a Polish Catholic custom to remember and pray for the souls of the departed in the month of November. We will read the names of our deceased parishioners and family and pray for them 20 minutes before the Polish Masses in November.

**CONFESSIONS BEFORE CHRISTMAS**

**December 16-18th, 6-8pm**

Confession is an important preparation for the celebration of Christ's birth. Confession opportunities will be on Friday, Saturday and Sunday, December 16, 17 and 18. Fr. Stan Żak will be helping with confessions on these days.

**POLISH CHRISTMAS CARDS AND WAFERS**

Christmas cards and wafers (opłatki) are available in the parish hall. The price for a package of wafers is \$3.00, 10 Polish Christmas cards cost \$8.00, or 1 card for \$1.00.

Income tax statements are available on request.

**300TH ANNIVERSARY OF CORONATION OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA**

In Poland, 2017 has been declared a jubilee year for the country, celebrating the 300th anniversary of the first canonical coronation of the image of Our Lady of Czestochowa. Although the image was crowned "Queen and Protector of Poland" by King John II Casimir in 1652, its first canonical coronation was by Clement XI on Sept. 8, 1717, which is the date of the anniversary.

**PARISH DONATION ENVELOPES FOR 2017**

Parish donation envelopes for 2017 are available and should be used by all registered parishioners. If your box of envelopes is missing, please contact Fr. Peter.

Please pick up your box of donation envelopes in back of the church if you have not already done so.

**DONATION RECORD FOR TAXES**

If you need a record of your 2016 donations for tax purposes, please contact Fr. Peter or Ela Szewczyk.

**PARISH REGISTRATION**

Parish Registration Forms are available in the back of the Church for new parishioners or those whose information has changed. Please complete all information on the registration form and give it to the pastor.

**FIRST COMMUNION IN OUR PARISH**

First Communion will be on Sunday, May 7th during the Polish Mass at 11:00 a.m. (one child) and the 1:00 pm Croatian Mass (three children).

**CONFIRMATION DAY AT ST. STANISLAUS**

Confirmation in our parish will be on Saturday, May 20 at 5pm and Abp. Sample will be presider.

**LENTEN REGULATIONS**

Catholics between the ages of 18 and 59 are obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. In addition, all Catholics 14 years old and older must abstain from meat on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent. Fasting as explained by the U.S. bishops means partaking of only one full meal and two smaller meals that do not equal the main meal. Abstinence forbids the use of meat, but not of eggs, milk products or condiments made of animal fat.

**110TH ANNIVERSARY OF OUR PARISH**

This year we will celebrate the 110 anniversary of our parish. According to the cornerstone of our church, the date of the parish founding is July 4 1907. The parish is named for St. Stanislaus of Szczepanów, Bishop and Martyr. Within a year and a half a new church was built. Archbishop of Oregon City, Alexander Christie solemnly consecrated the church on December 6, 1908. **The first pastor was Rev. Charles Sieroczyński (1907-1912). The first pastor from the Society of Christ was Fr. Stanisław Herba (1982-1988).**

**REST IN PEACE**

In your prayers, please remember our former parishioner, **Helena Pomykała**, who entered Eternal Life on March 18th. There was a rosary at 9 a.m. and a Mass at 9:30 a.m. in St. Stanislaus Church.

~~~~~

### **NEW PAINTINGS IN OUR CHURCH**

**We have two new paintings in our church of Saint Faustina and Blessed Jerzy Popiełuszko.** They were painted by local artist, Tomasz Misztal, who was born in Poland and earned his Masters of Fine Art and Ph.D. from the Academy of Fine Arts in Gdansk, Poland. His exhibitions have been numerous, and his work is on display in private collections and museums internationally, most notably in the Vatican.

~~~~~

### **FIRST FRIDAY OF THE MONTH – JUNE 2**

**ALL DAY ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT** from 10AM until 6:45PM. Holy Masses at 11AM (Eng.) and 7PM (Pol.).

~~~~~

### **110TH ANNIVERSARY OF OUR PARISH**

**This year we will celebrate the 110th anniversary of our parish.** The church cornerstone gives July 4, 1907 as the date of the parish founding. **The parish is named for St. Stanislaus of Szczepanów, Bishop and Martyr.** The church was solemnly consecrated on December 6, 1908 by Abp. Christie.

~~~~~

### **FIRST FRIDAY OF THE MONTH – JUNE 2**

**ALL DAY ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT** from 10AM until 6:45PM. Holy Masses at 11AM (Eng.) and 7PM (Pol.).

~~~~~

### **REST IN PEACE**

In your prayers, please remember **Beata Wielgosz**, who passed away recently in Poland. She was the daughter of Stanisław and Ewa Wielgosz (both deceased). We offer our condolences to her brother, Ireneusz Wielgosz and other friends and family members. In this time of sadness, may they know God's consolation.

~~~~~

### **110TH ANNIVERSARY OF OUR PARISH**

**This year is the 110th anniversary of our parish.** The church cornerstone gives July 4, 1907 as the date of the parish founding. **The parish is named for St. Stanislaus of Szczepanów, Bishop and Martyr.** The church was solemnly consecrated on December 6, 1908 by Abp. Christie.

~~~~~

### **FEAST DAY FOR MARY MAGDALENE**

**Faithful to the wish of Pope Francis, a new decree in 2016 raised the liturgical celebration honoring St. Mary Magdalene from a memorial to a feast.** As the first person to see the empty tomb, to hear about the Lord's resurrection from Jesus himself, and to announce this message to the apostles, **Mary "is an example of a true and authentic evangelizer"** according to Archbishop Arthur Roche, secretary of the Vatican's Congregation for Divine Worship. Her feast day is July 22nd.

~~~~~

### **NEW BEATIFICATIONS IN 2017**

**Pope Francis recently approved a miracle paving the way for beatification of Hanna Chrzanowska, a Polish nurse and nursing instructor who died in 1973 in Krakow.** She was an oblate with the Ursuline Sisters of St. Benedict, editor of a nursing publication in Poland and also worked as head of a home nursing department in a university in Krakow. **Polish Brother Alojzy Kosiba will also be beatified.** He was a monk of the Order of Friars Minor who died in 1939 in Wieliczka. Dates for both beatifications have not yet been determined.

**Father Solanus Casey, an American-born Capuchin priest who died in 1957 in Detroit, Michigan, will be the second American-born male to be beatified.** He was known for his great faith, attention to the sick and ability as a spiritual counselor. He also founded Detroit's Capuchin Soup Kitchen. He will be beatified on November 18th.

~~~~~

### **ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL**

**This year's goal for St. Stanislaus Parish is \$6,173.13.** As of September 22, \$5,425 has been given to the archdiocese for this appeal.

~~~~~

### **OUR LADY OF CZESTOCHOWA WILL RECEIVE A NEW CROWN**

**Three hundred years ago in September the image of Our Lady of Czestochowa was crowned Queen and Protector of Poland by Clement XI.** In 1909, the golden, bejeweled crowns of the image – one for Mary and one for the Christ Child– were stolen, along with a pearl "robe" also belonging to the image. Now, in honor of the 300th anniversary of the first coronation and as a gift to the Blessed Virgin Mary, the original crowns have been replicated in gold diadems created by Michele Affidato, an Italian artist and goldsmith renowned for his religious art. The new crowning will take place Sept. 8, the 300th anniversary of the first canonical coronation of the image of Our Lady of Czestochowa and the feast of the Nativity of Mary.

~~~~~

**Parish Registration Forms are available in the back of the church. Please complete all information on the form and return to the pastor.**

### ROSARY BOWL - OCTOBER 7TH

The annual Rosary Bowl Northwest, will be on Saturday, October 7, at the Oregon State Fairgrounds in Salem. Doors open at 8:30 a.m. Free admission and parking. For more information see the website <http://rosarybowlnw.webs.com>.

### PRAY FOR EXPECTING COUPLE

Our parishioners, Elżbieta and Karol Kluczynski are expecting their first child. Please pray for a safe delivery of the new baby and mother and all of their families.

### FIRST FRIDAY OF THE MONTH – November 3

ALL DAY ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT from 10AM until 6:45PM. Holy Masses at 11AM (Eng.) and 7PM (Pol.).

### CATECHISM FOR CHILDREN AND YOUTH

On Sunday, September 10th, catechism classes started. Contact Grace Golonka to enroll your children in catechism classes or contact Fr. Peter for more information.

### ALL SOULS MASS AT CEMETERY

The annual Feast of All Souls Mass at Gethsemani Catholic Cemetery will be held on Friday, October 27, 2017 at 2 pm in the chapel. This Mass is offered for the families and friends of those who have died over the past year, and are buried at our Catholic Cemeteries. There will not be a separate All Souls Day Mass at Calvary Cemetery.

### PARISH REGISTRATION

Parish Registration Forms are available in the back of the church. Please complete all information on the form and return to the pastor.

## POLSKIE ARCHIWUM

### WIECZNY ODPOCZYNEK

Pamiętajmy w naszych modlitwach o **śp. Tadeuszu Warczaku**, naszym parafianinie, który odeszedł do Domu Pana 6 września. Msza pogrzebowa była w sobotę 9 września. Prochy będą pochowane w Polsce. Wyrazy głębokiego współczucia dla rodziny. **Pamiętajmy też w naszych modlitwach ks. Zdzisława Nawrockiego, S.Ch. który odszedł do Domu Pana w poniedziałek, 11 września w Baltimore MD. Śp. ks. Zdzisław był u nas kilka razy na zastępstwie. Urodzony w 1948 r. w Dzierzbinie,**

Polsce, otrzymał święcenia w 1973 roku w Poznaniu. Pracował na wielu parafiach w Anglii, Kanadzie oraz w Stanach Zjednoczonych. Pogrzeb śp. księdza Nawrockiego będzie 21 września.

**Wieczny odpoczynek racz dać im Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci na wieki wieków.**

### ŚWIĘTO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

**W Niedzielę Miłosierdzia Bożego, 23 kwietnia, wystawienie Najśw. Sakramentu o godz. 15:00, Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najśw. Sakramentu i spowiedź do godz. 18:45.**

### RICE BOWLS - Prosimy o zwrot skarbonek

### REKOLEKCJE DLA KSIĘŻY

W dniach 4-8 kwietnia, w domu rekolekcyjnym Ojców Kapucynów w Washington, MI będą rekolekcje dla księży Chrystusowców. Ks. Piotr będzie uczestniczył w tych rekolekcjach.

### WIECZNY ODPOCZYNEK

Pamiętajmy w naszych modlitwach o **śp. Helenie Pomykała**, naszej parafiance, która odeszła do Domu Pana w sobotę, 18 marca w Nowym Yorku. W sobotę, 1 kwietnia, w naszym kościele będzie Różaniec i Msza pogrzebowa.

Też, **śp. Roberta Prentice**, który zmarł 17 marca w Portland. Pogrzeb był w piątek, 24 marca w kościele Holy Cross o godz. 11am. **Wyrazy głębokiego współczucia dla rodzin i przyjaciół. Wieczny odpoczynek racz dać im Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci na wieki wieków.**

### GLÓWNE ELEMENTY NABOŻEŃSTWA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

#### Obraz Pana Jezusa – Jezu, ufam Tobie

Misja Siostry Faustyny rozpoczęła się w 1931 roku, kiedy Pan Jezus ukazał się jej w widzeniu. Jezus skierował do niej następujące słowa: ... wymaluj obraz ... z podpisem: Jezu, ufam Tobie.

**Święto Miłosierdzia** – W dzienniczku Siostry Faustyny można spotkać co najmniej czternaście razy słowa Pana Jezusa mówiącego o ustanowieniu Święta Miłosierdzia. „**W tym dniu otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski ... wylewam całe morze łask na dusze, które zbliżą się do źródła miłosierdzia Mojego.**”

**Nowenna do Miłosierdzia Bożego** – Pan Jezus nakazał Siostrze Faustynie odprawić nowennę przed Świętem Miłosierdzia. Nowennę powinno rozpocząć się w Wielki Piątek.

**Koronka do Miłosierdzia Bożego** – Siostra Faustyna otrzymała instrukcję, poprzez głos

wewnętrzny, w jaki sposób ma odmawiać usłyszaną modlitwę, czyli Koronkę do Miłosierdzia Bożego. „Odmawiaj nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci ...”

**Godzina łaski dla świata** – Upodobaniem Pana Jezusa w tym nabożeństwie jest oddawanie czci Jego Męce o tej godzinie, która przypomina nam Jego śmierć na Krzyżu (3 po południu). Przez Jego mękę i śmierć Królestwo Boże zostało otwarte. „**Jest to godzina miłosierdzia dla świata całego ... w tej godzinie nie odmówię niczego duszy, która Mnie prosi przez Mękę Moją ...**”

## **WIELKANOC ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO**

To najradośniejsze święto w kościelnym roku liturgicznym, jak i w obrzędowym kalendarzu wsi polskiej. Od XVIII wieku msze rezurekcyjne odprawiano nie o północy, lecz o świcie. Tradycyjnie towarzyszyła im kanonada ze strzelb, pistoletów, petard, armat i moździerzy. Gdy zakończono msze rezurekcyjną, można było zasiąść do stołu, podzielić się „święconym” i złożyć sobie życzenia wszelkiej pomyślności i zdrowia.

Na wielkanocnym stole królowało jajko, od wieków uważane za symbol początku i źródło życia. W mitologiach wielu ludów można znaleźć opowieść o jajku, z którego powstał świat. Uważano je również za znak zmartwychwstania, odrodzenia, powrotu życia. W symbolice chrześcijańskiej zostało skojarzone ze świętem Zmartwychwstałego Chrystusa, który „wstał z grobu jak z jaja kurczę.”

## **OKTAWA WIELKIEJ NOCY**

**OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY, 28 marca do 2 kwietnia**

19:00 Msza św. (po polsku)

## **ZAŚWIADCZENIE PODATKOWE**

Dla tych, którzy potrzebują zaświadczenie podatkowe prosimy o kontakt z ks. Piotrem lub Elżbietą Szewczyk.

## **HEJ, KOLĘDA, KOLĘDA**

Noworoczne duszpasterskie odwiedziny rodzin z błogosławieństwem domów trwają. Prosimy zgłaszać się do Ks. Piotra w celu ustalenia terminu kolędy.

## **CHRYZTY W 2016 ROKU**

Zostali włączeni do Kościoła Katolickiego:

**Jakub Skierkowski** - dziecko Macieja Skierkowskiego i Michelle Kurkowski  
**Maya Grabavac** – dziecko Ireny Grabavac i Aleksandra Lyashenko  
**Damian Pomykała** - dziecko Leszka Pomykały i Lorrain Liesch  
**Camila Pomykała** - dziecko Krzysztofa Pomykały i Elizabeth Marquez Carrajal  
**Charlotte Cross** - dziecko Noah Cross i Ewy Drozdowskiej  
**Kaszus Kulesza** - dziecko Konrada Kuleszy i Jerrie Renee Anthony

## **ŚLUBY W 2016 ROKU**

Mieliśmy 3 śluby w 2016 roku w naszej parafii.  
**Kody Robert Krupnicka z Marianą Angeliką Skoro**  
**Thomas Derek Kowalik z Julie Marie Moore**  
**Ryan Andrew Neal z Beatą Zanone**

## **KOMUNIA ŚWIĘTA W 2016 ROKU**

Dwoje dzieci: **Ivo Robert Pavlovic** i **Anna Markovic** z Chorwackiej grupy przystąpiło do Pierwszej Komunii Świętej.

## **W 2016 ROKU ODESZLI DO PANA Z NASZEJ WSPÓLNOTY PARAFIALNEJ**

śp. Andrzej Kurkowski, 67 lat – 30 maja

śp. Jerzy Gizowski, 65 lat – 6 czerwca

śp. Tomislav Matic, 82 lat – 8 lipca

śp. Brygida Skarbonkiewicz – 5 sierpnia

śp. Stephanie Masuo, 94 lat – 20 listopada

śp. Maria Czupryk, 93 lat – 25 grudnia

śp. Stanisław Wielgosz, 79 lat – 29 grudnia

**Wieczny odpoczynek racz im dać Panie!**

**Niech odpoczywają w pokoju wiecznym, Amen**

## **BOŻE NARODZENIE**

**Sobota, 24 grudnia – Wigilia Bożego Narodzenia**

8:00 (Eng.) Msza św.

22:00 (Cro.) Msza św.

24:00 (Pol.) Pasterka

**Niedziela, 25 grudnia - Dzień Bożego Narodzenia**

9:00 (Eng.) Msza św.

11:00 (Pol.) Msza św.

**Poniedziałek, 26 grudnia – Św. Szczepana męczennika**

9:00 (Eng.) Msza św.

11:00 (Pol.) Msza św.

**Wtorek, 27 grudnia – Św. Rodziny**

10:00 Adoracja

11:00 (Eng.) Msza św.



19:00 (Pol.) Msza św.

Od środy do piątku, 28, 29, 30 grudnia Msze święte w jęz. polskim są o godz. 19:00

**Sobota, 31 grudnia, 7 dzień Oktawy Bożego Narodzenia**

8:00 (Eng.) Msza św.

18:00 Adoracja

19:00 (Pol.) Msza św.

**Niedziela, 1 stycznia, Bogurodzicy – Teotokos**

9:00 (Eng.) Msza św.

11:00 (Pol.) Msza św.

13:00 (Cro.) Msza św.

19:00 (Eng.) Msza św.

### **Lektorzy**

**Listopad 27** – Jadwiga i Piotr Pomykała

**Grudzień 4** – Asia Ryerson, Krystyna Mazurek

**Grudzień 11** – Młodzież z katechezy

**Grudzień 18** – Magda Leo, Stanisław Wielgosz

**Grudzień 24** – Krystyna i Marek Grzelak

**Grudzień 25** - Renata i Tomasz Wolak

### **Kawa i ciasto**

**Listopad 27** - Kawa i ciasto

**Grudzień 4** – Lunch

**Grudzień 11, 18** – Kawa i ciasto

**Grudzień 25** – nie ma kawy i ciasta

**Prosimy o wpisanie się na listę robienia kawy u Elżbiety Szewczyk.**

### **KATECHEZA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

W tym roku katechizują: Anetta Gaska, Magdalena Leo, Joanna Ryerson, , Grażyna Golonka, Brynn Skarbonkiewicz Marek Stępień, Velma Conte, Susan Bessman.

### **GRATULACJE Z OKAZJI ROCZNICY ŚLUBU**

W niedzielę 13 listopada Mischelle i Ludwik Drozdek świętują 54 rocznicę ślubu. Składamy gratulacje i życzymy błogosławieństwa Bożego na dalsze lata życia.

### **SAKRAMENT BIERZMOWANIA W 2017**

Sakramentu Bierzmowania w naszej parafii udzieli Arcybiskup Alexander Sample w sobotę 20, 2017 o godz. 17:00.

### **ADWENTOWA POMOC DLA BEZDOMNYCH z St. Andre Bessette Chapel**

Prosimy o pomoc dla potrzebujących. Artykuły konieczne: kurtki, śpiwory, koce, skarpetki, buty, plecaki, czapki, rękawiczki, szaliki, spodnie w rozmiarach dla dorosłych, swetry, oraz jedzenie w puszkach (ryby, masło orzechowe, itp.), również

artykuły toaletowe (szampony, kremy, dezodoranty), które przynosimy do Sali parafialnej.

### **PARAFIALNY WIECZÓR SYLWESTROWY**

Sobota, 31 grudnia w godz. 20:00 do 23:00

Parafialny wieczór sylwestrowy rozpoczniemy Mszą św. dziękczynną o godz. 19:00. Potem wspólny posiłek i zabawa (śpiewanie kolęd, bingo). Prosimy o przyniesienie ulubionego dania.

### **SAKRAMENT BIERZMOWANIA - 20 maja**

Sakramentu Bierzmowania w naszej parafii udzieli Arcybiskup Alexander Sample w sobotę, 20 maja 2017 o godz. 17:00. Po Mszy św. wspólny posiłek.

### **PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA – 7 maja**

Pierwsza Komunia w naszej parafii będzie w niedzielę 7 maja w czasie Mszy św. o godz. 13:00.

### **HEJ, KOLEDA, KOLEDA**

Noworoczne duszpasterskie odwiedzin rodziny z błogosławieństwem domów rozpoczną się w Nowym Roku. Prosimy zgłaszać się do Ks. Piotra w celu ustalenia terminu kolędy.

### **OPLATEK PARAFIALNY - 7 stycznia 2017**

Spotkanie oplatkowe rozpoczniemy połamaniem się oplatkiem i posiłkiem o godzinie 16:00. Następnie dzieci wystąpią w Jasełkach.

### **110 LAT PARAFII ŚW. STANISŁAWA BISKUPA W PORTLAND**

W przyszłym roku będziemy obchodzić 110 rocznicę powstania naszej parafii.

4 lipca 1907 roku położony został kamień węgielny pod Kościół pw. Św. Stanisława ze Szczepanowa, Biskupa i Męczennika. W ciągu półtora roku wybudowano nowy kościół. Arcybiskup Oregon City, Alexander Christi uroczystie konsekrował kościół 6 grudnia 1908 r.

### **WSPOMNIENIE LITURGICZNE**

**ŚW. JANA PAWŁA II - 22 października**

Liturgiczne wspomnienie naszego wielkiego rodaka, Jana Pawła II jako świętego przypada w dniu inauguracji jego pontyfikatu, która miała miejsce 22 października 1978 roku w Rzymie.

### **UROCZYŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**

W niedzielę, 1 listopada przypada uroczystość Wszystkich Świętych.

**W niedzielę, 6 listopada** w ramach katechezy odwiedzimy groby naszych zmarłych parafian na cmentarzu Calvary, 333 SW Skyline Blvd.

**W niedzielę, 13 listopada** po Mszy św. w języku polskim udamy się na cmentarz Gethsemani w Clackamas, 11666 SE Stevens Rd. **Modlitwą ogarniemy zmarłych z naszych rodzin.**

#### **KATECHEZA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

**W niedzielę, 11 września** rozpoczęła się nauka religii w naszej parafii. Zapisy dzieci przyjmuje Grażyna Golonka.

#### **PAŹDZIERNIK – MIESIĄC MODLITWY RÓŻAŃCOWEJ z WYSTAWIENIEM NAJŚW. SAKRAMENTU**

**W każdą niedzielę października, miesiącu modlitwy różańcowej będzie wystawienie Najśw. Sakramentu o 10:30 i różaniec o 10:40 przed Mszą św. o godz. 11:00, z wyjątkiem drugiej niedzieli, kiedy wystawienie będzie po Mszy św. i różaniec dla grup katechetycznych.**

#### **NASTĘPNY ŚWIATOWY DZIEŃ MŁODZIEŻY BĘDZIE W PANAMIE W 2019**

**W niedzielę, 31 lipca** Papież Franciszek ogłosił że następny Światowy Dzień Młodzieży odbędzie się w Panamie w 2019 roku.

#### **ŚWIATOWY DZIEŃ MODLITWY W TROSCE O STWORZENIE**

**Papież Franciszek ustanowił światowy dzień modlitwy w trosce o stworzenie, który jest obchodzony 1 września każdego roku.**

#### **RZEŹ WOŁYŃSKA – 11 lipca (73 rocznica)**

Masowa zbrodnia dokonana przez nacjonalistów ukraińskich wobec mniejszości polskiej byłego województwa wołyńskiego II RP podczas okupacji terenów II Rzeczypospolitej przez III Rzeszę w okresie od lutego 1943 do lutego 1944.

O świcie 11 lipca 1943 oddziały UPA dokonały skoordynowanego ataku na 99 polskich miejscowości w powiatach horochowskim i włodzimierskim pod hasłem „Śmierć Lachom”. Po otoczeniu wsi, by uniemożliwić mieszkańcom ucieczkę, dochodziło do rzezi i zniszczeń. Ludność polska ginęła od kul, siekier, wideł, kos, pił, noży, młotków i innych narzędzi zbrodni. Polskie wsie po wymordowaniu ludności były palone, by uniemożliwić ponowne osiedlenie. Zbrodnia oddziałów UPA wspieranych przez ludność ukraińską

z lat 1943 – 1945 pochłonęła około 100 tys. polskich ofiar: mężczyzn, kobiet, starców i dzieci.

#### **ŚW. ANNA I JOACHIM, RODZICE MARYJI PANNY – 26 lipca**

**Jak głosi tradycja** ...Maryja przyszła na świat w Jerozolimie, jako córka rodu Judy, pochodząca z królewskiego domu Dawida. Jej rodzicami byli, podeszli już w latach, Joachim z Nazaretu i Anna, córka Isachara, której rodzina pochodziła z Betlejem. Małżonkowie przeżywali wielki dramat, bo chociaż byli ze sobą szczęśliwi, przez długi czas nie mogli doczekać się potomka. Kiedy pewnego dnia Ruben odmówił Joachimowi – właśnie z powodu braku potomka – prawa do pierwszeństwa w składaniu ofiary Bogu, ten udał się w miejsce ustronne, gdzie postem i modlitwą błagał Wszechmocnego o łaskę ojcostwa. Niebawem aniołowie zwiastowali mu, że został wysłuchany i jego małżonka stała się brzemienna. **Dziewczynce, którą dał im Bóg, nadali imię Maryja.** Trzyletnią córeczkę zaprowadzili do Świątyni Jerozolimskiej – miał Ją tam spotkać Zachariasz, przyszły ojciec Jana Chrzciciela – gdzie dorastała w otoczeniu pobożnych niewiast. Apokryfy zdają się świadczyć, że Joachim i Anna, dziadkowie Pana Jezusa, zmarli jeszcze przed Jego narodzinami. **Pobożność ludowa przedstawia św. Annę jako opiekunkę mających rodziców, babć, tkaczek i praczek.**

#### **110 ROCZNICA PARAFII ŚW. STANISŁAWA BISKUPA W PORTLAND**

**W przyszłym roku** będziemy obchodzić 110 rocznicę powstania naszej parafii pw. Św. Stanisława Biskupa.

#### **W wakacje biuletyn co dwa tygodnie**

#### **MATKA BOŻA CZĘSTOCHOWSKA**

**W piątek, 26 sierpnia** obchodzony jest dzień Matki Bożej Częstochowskiej. Obraz Matki Bożej znajduje się na Jasnej Górze, który jest odwiedzany przez tysiące pielgrzymów rocznie.

#### **PIESZA PIELGRZYMKĄ DO GROTTA**

**W sobotę, 27 sierpnia** będzie piesza pielgrzymka do Grotto. Wyruszamy o godz. 9:00 po rannej Mszy św. Nabożeństwo przy Kapliczce Matki Boskiej Częstochowskiej o godz. 12:00. Zapraszamy rodziców, młodzież i dzieci do udziału w naszej dorocznej pieszej pielgrzymce.

#### **JUBILEUSZ PARAFII ŚW. PIOTRA I PAWŁA W TACOMA – czerwiec 2017**

Parafia św. Piotra i Pawła w Tacomie będzie obchodzić 125 lat istnienia. Mimo że obecny kościół nie ma jeszcze 100 lat, to jednak parafia swoimi

korzeniami sięga do roku 1892, kiedy to powstał kościół św. Stanisława Kostki w Puyallup, a w 1924 roku, zbudowano obecny kościół i parafia została przeniesiona do niego.

~~~~~  
**Święta Małgorzata podczas drugiego objawienia Pana Jezusa (1673) ujrzała Serce Boże na tronie, jaśniejące jak słońce.** Pan Jezus jej objawił, że w tym celu chce wprowadzić nowe nabożeństwo, aby ratować wiele dusz od zguby wiecznej, a dla sprawiedliwych być drogą ich większego uświęcenia. **„To nabożeństwo jest ostatnim wysiłkiem Mojej miłości i będzie dla ludzi jedynym ratunkiem w tych ostatnich czasach.”**

Podczas trzeciego objawienia (1674), kiedy Małgorzata modliła się przed Najśw. Sakramentem ukazał się Pan Jezus „jaśniejący chwałą, ze stygmatami pięciu ran, błyszczącymi jak słońce”. Z jego świętej postaci były promienie, a z piersi płomień jakby z ogniska gorejącego. Pan Jezus rozwarł swoją pierś i ukazał swe miłujące i najbardziej uwielbienia godne Serce, które było źródłem tych promieni. Wtedy Pan Jezus powiedział: **”Oto Serce, które tak bardzo umiłowało ludzi, a w zamian za to otrzymuje wzgardę i zapomnienie. Ty przynajmniej staraj się mi zadośćuczynić, o ile to będzie w twojej mocy, za ich niewdzięczność”.**

Chrystus Pan zażądał od Małgorzaty, by często przystępowała do Komunii Świętej jak tylko pozwoli jej na to posłuszeństwo. Przede wszystkim jednak by przyjmowała Go w Komunii świętej w pierwsze piątki miesiąca, a w każdą noc z czwartku na pierwszy piątek, uczestniczyła w Jego konaniu śmiertelnym w Ogrójcu między godzinami 23:00 a 24:00: **„Upadniesz na twarz i przepędzisz ze Mną jedną godzinę. Będziesz wyznawała miłosierdzia Bożego dla uproszenia przebaczenia grzesznikom i będziesz się starała osłodzić mi choć trochę gorzyc, jakiej doznałem”.**

#### **PETER'S PENCE – 26 czerwca**

W niedzielę, 26 czerwca będzie druga taca przeznaczona na działalność Ojca Świętego. Z tego funduszu Ojciec Święty wspomaga dzieła misyjne Kościoła. Bóg zapłać za ofiary.

#### **ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2016**

W dalszym ciągu staramy się wywiązać z naszego zobowiązania \$6,173.13. Do tej pory wpłynęło \$3,420 (55%) z parafialnego zobowiązania.

#### **SYMBOLE DUCHA ŚWIĘTEGO**

Woda – symbolika wody oznacza działanie Ducha Świętego w sakramencie chrztu. Ponieważ po wezwaniu Ducha Świętego staje się ona skutecznym znakiem sakramentalnym nowego narodzenia; jak nasze pierwsze naturalne narodzenie dokonało się w

wodzie, tak woda chrzcielna rzeczywiście oznacza nasze narodzenie do życia Bożego, które jest nam udzielane w Duchu Świętym. „Ochrzczeni w jednym Duchu” zostaliśmy również „napojeni jednym Duchem” (1 Kor 12,13): Duch jest więc także w sposób osobowy Wodą żywą, która wypływa z boku Chrystusa ukrzyżowanego jak ze swego źródła i która tryska w nas na życie wieczne.

#### **DRUGA ROCZNICA KANONIZACJI ŚW. JANA PAWŁA II**

Beatyfikacja Jana Pawła miała miejsce w Rzymie 1 maja 2011, kanonizacja zaś 27 kwietnia 2014 (obie daty przypadają w Niedziele Miłosierdzia Bożego). 15 lat temu (2000) św. Jan Paweł ustanowił Niedzielę Miłosierdzia Bożego dla całego Kościoła.

#### **PIERWSZA KOMUNIA W NASZEJ PARAFII**

Anna Marković i Ivo Pavlović otrzymają po raz pierwszy Pana Jezusa w Komunii św. w niedzielę 1 maja w czasie chorwackiej Mszy św.

#### **PRZYGOTOWANIE JEDZENIA NA FESTIWAL**

Gołabki i bigos będą robione w poniedziałek, wtorek i środę, 22, 23, 24 sierpnia oraz następny poniedziałek i wtorek, 29, 30 sierpnia w godzinach od 9:00 do 19:00. Prosimy przyjść wcześniej lub skontaktować się z Alą odnośnie późniejszych godzin. Koordinatorami są Ala i Jarek Fiszer. Zachęcamy wszystkich parafian do pomocy w przygotowaniach jedzenia na festiwal, oraz do pracy w czasie festiwalu.

#### **SPOTKANIE DLA KSIĘŻY ARCHIDIECEZJI PORTLAND**

W dniach 1-4 października, odbędzie się spotkanie dla księży z Archidiecezji w Newport. Ks. Piotr będzie uczestniczył w tym spotkaniu. Nie ma Mszy św. we wtorek i środę.

#### **REKOLEKCJE DLA KSIĘŻY Z TOWARZYSTWA CHRYSZTUSOWEGO**

W dniach 4-8 kwietnia, w domu rekolekcyjnym Ojców Kapucynów w Washington, MI odbędą się rekolekcje dla księży Chrystusowców. Ks. Piotr będzie uczestniczył w tych rekolekcjach.

#### **WIELKOPOSTNA POMOC**

Do tej pory zostało zebrane \$780.00 na remont Domu Dziecka w Łętowni w Polsce, który prowadzi S. Katarzyna Drozdowska. Bóg zapłać wszystkim, którzy dali donacje na ten cel.

## Kawa i ciasto

W lipcu i sierpniu będzie serwowana tylko kawa.

Prosimy o wpisanie się na listę robienia kawy i ciasta u Elżbiety Szewczyk.

### **BARANEK BOŻY**

Zdrobienie łac. *agnus* – baranek. Terminem tym określano figurę baranka uformowaną z wosku, zwykle wielkości 3-20 cm, a następnie owalny medalion przedstawiający baranka w pozycji leżącej lub stojącej z krzyżem, który wskazywał że chodzi o baranka zabitego. Pochodzenie baranka nie jest ostatecznie wyjaśnione, najprawdopodobniej jego źródło znajduje się w lit. rzymskiej. W V w. kruszono pascha, a jego częsteczkami obdzielano wiernych. Gdy pascha nie wystarczała, przyjął się zwyczaj oddzielnego błogosławieństwa większej ilości wosku, który formowano w kształcie medalionu i wyciskano baranka. Od XVII w. ustalił się zwyczaj formowania baranka tylko z wosku białego i wytłaczania wizerunku baranka spoczywającego na zapieczetowanej księdze; umieszczano też napis: „Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata”, pod księgą zaś imię papieża, który pobłogosławił baranka, oraz datę błogosławienia albo kolejny rok jego pontyfikatu, na rewersie wizerunek świętego, często nowo kanonizowanego.

### **KATECHEZA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

W tym roku katechizują: Jadwiga Witkowska, Anetta Gąska, Magdalena Leo, Marek Stępień, Grażyna Golonka, Brynn Skarbonkiewicz, Velma Conte, Susan Bessman oraz Joanna Ryerson i Renata Wolak.

### **ARTS & CRAFTS CHRISTMAS BAZAR**

Panie z Arts & Crafts organizują **Christmas Bazar w piątek 6 listopada od 9:00 do 15:00**. Można będzie nabyć ręcznie zrobione wyroby. Również, będzie można zjeść lunch.

### **ROCZNICA ŚMIERCI SŁUGI BOŻEGO KARDYNAŁA AUGUSTA HLONDA 22 października**

Choć proces beatyfikacyjny kard. Augusta Hlonda formalnie rozpoczął się w 1991 roku, już w chwili śmierci Prymasa Polski (22 października 1948 roku) wiele współczesnych mu osób, zwłaszcza z jego najbliższego otoczenia, jednogłośnie twierdziło, że był człowiekiem prawdziwie świętym. Obecnie trwają prace drugiego etapu tego procesu – tak zwany etap rzymski. **Przy okazji warto przypomnieć, że akt beatyfikacji i kanonizacji jest**

oficjalnym ogłoszeniem światu przez papieża, że dana osoba jest święta, czyli osiągnęła zbawienie, a jej życie i cnoty są godne naśladowania przez innych wiernych.

### **PIESZA PIELGRZYMKĄ DO GROTTA 22 sierpnia**

W sobotę, 22 sierpnia piesza pielgrzymka do Grotto. Wyruszamy o godz. 9:00 po rannej Mszy św. Nabożeństwo przy Kapliczce Matki Boskiej Częstochowskiej o godz. 12:00. Prosimy zabrać ze sobą lunch, który zjemy wspólnie w Grotto.

### **ADRES PANI HELENY STEFANIAK**

Nowy adres pani Heleny Stefaniak: ul. Jana Pawła II 16, 34-435 Frydman, Małopolska i numer telefonu jest 011-48-50-353-8629.

### **MATKA BOŻA CZĘSTOCHOWSKA**

W środę, 26 sierpnia obchodzony jest dzień Matki Bożej Częstochowskiej. Obraz Matki Bożej znajduje się na Jasnej Górze, który jest odwiedzany przez tysiące pielgrzymów rocznie. **Msza św. w naszym kościele będzie o godz. 19:00.**

### **„Providence Bridge Pedal” – 9 sierpnia**

Doroczny rajd rowerzystów w Portland będzie w niedzielę 9 sierpnia. Z tego powodu niektóre mosty będą zamknięte co może skomplikować przyjazd parafian do Kościoła na czas. Prosimy sprawdzić web site: <http://blog.bridgepedal.com>. Dlatego przypominamy o Mszy św. sobotniej w jęz. polskim o godz. 19:00.

### **1-szo PIĄTKOWA CAŁODNIOWA ADORACJA wyjątkowo w czwartek – 4 czerwca w uroczystość Bożego Ciała**

CAŁODNIOWA ADORACJA - od 10:00 do 18:50.  
Msze św. o godz. 11:00 (ang.), 19:00 (pol.).  
Wpisujemy się na listę.

### **PODZIĘKOWANIA DLA KATECHETÓW, RODZICÓW I DZIECI**

Rok katechetyczny zakończyliśmy w niedzielę 7 czerwca. W tym roku głównymi wydarzeniami były: **Pierwsza Komunia i Bierzmowanie**. Dziękujemy katechetom za ich oddanie. Dziękujemy rodzicom za przekazywanie wiary swoim dzieciom i współpracę w realizowaniu programu katechetycznego. **Bóg zapłać!**

~~~~~  
~~~~~  
**ŚWIĘTY STANISŁAW ZE SZCZEPANOWA**

ur. ok. 1030 w Szczepanowie  
zm. 11 kwietnia 1079 w Krakowie

Msza św. w piątek 8 maja o godz. 19:00, a w niedzielę 10 maja o godz. 11:00 uroczysta Msza ku czci naszego Patrona, Św. Stanisława.

~~~~~  
**CATHOLIC CHARITY 2015 CAMPAIGN**

druga taca 10 maja

Catholic Charity zwraca się z prośbą o pomoc w zebraniu środków na cele charytatywne, które świadczy ta organizacja. Koperty są z tyłu kościoła; prosimy wystawiać czeki na Catholic Charity.

~~~~~  
**RICE BOWLS - wielkopostna pomoc**

Prosimy o zwrot skarbonek.

~~~~~  
**UROCZYŚĆ BOŻEGO CIAŁA – 7 czerwca**

W niedzielę 7 czerwca obchodzimy uroczystość Bożego Ciała i Krwi Pańskiej. Procesja do czterech ołtarzy po Mszy św. o godz. 11:00. **Procesję rozpoczniemy około południa.** Dziewczynki prosimy o sypanie kwiatków podczas procesji.

~~~~~  
**WIECZNY ODPOCZYNEK**

Pamiętajmy w naszych modlitwach śp. **Władysławę Hrapkowicz**, naszej byłej parafiance, która odeszła do Domu Pana 22 kwietnia w Portland. Wyrazy głębokiego współczucia dla rodziny.

~~~~~  
**PIERWSZA ROCZNICA KANONIZACJI ŚW. JANA PAWŁA II**

Beatyfikacja Jana Pawła miała miejsce w Rzymie 1 maja 2011, kanonizacja zaś 27 kwietnia 2014 (obie daty przypadły w Niedziele Miłosierdzia Bożego). 15 lat temu (2000) św. Jan Paweł ustanowił Niedzielę Miłosierdzia Bożego dla całego Kościoła. Ustanowienie tego święta żądał sam Jezus Chrystus objawiając się świętej siostrze Faustynie Kowalskiej. Poprzedza je Nowenna do Miłosierdzia Bożego (początek w Wielki Piątek).

~~~~~  
**ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2015**

**Parafialne zobowiązanie \$6,173.13**

Koperty są z tyłu kościoła dla tych, którzy nie dostali ich pocztą. Prosimy czeki wypisywać na Archidiecezję.

~~~~~  
**UROCZYŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA - 12 czerwca**

W piątek, 12 czerwca jest uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa.

Adoracja od 10:00 do 11:00. Msze św. są: o godz. 11:00 (Eng.) i 19:00 (Pol.)

~~~~~  
**KULT SERCA JEZUSOWEGO**

Pan Jezus otworzył swoją pierś i powiedział: „**Moje Boskie Serce płonie tak silną miłością ku ludziom, że nie może dłużej utrzymać tych gorejących płomieni, zamkniętych w moim łonie. Ono pragnie je rozlać za twoim pośrednictwem i pragnie wzbogacić ludzi swoimi skarbami**” – słowa Pana Jezusa do Św. Małgorzaty Alacoque.

~~~~~  
**Kartki na Święta Wielkanocne można już nabyć.**

~~~~~  
**RICE BOWLS – Wielkopostna Pomoc for Catholic Relief Services**

Prosimy o zabranie skarbonek, które znajdują się z tyłu kościoła. Zwracamy je po Wielkanocy.

~~~~~  
**DNI POKUTY**

Wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych obowiązuje we wszystkie piątki Wielkiego Postu. Post oznacza trzy posiłki w ciągu dnia – dwa lekkie i jeden do syta. Post obowiązuje wszystkich od 18 do 59 roku życia i obowiązuje w Wielki Piątek.

~~~~~  
**SPOWIEDŹ PRZED WIELKANOCĄ**

**poniedziałek, 7 kwietnia od 18:00 do 21:00**

W konfesjonałach spowiedzi będą słuchać ks. Kazimierz Długosz i ks. Stanisław Żak.

~~~~~  
**GOOD FRIDAY COLLECTION – 3 kwietnia**

Nasza parafia, jak co roku w **Wielki Piątek** będzie uczestniczyć w zbiórce funduszy na utrzymanie **wszystkich świętych miejsc w Ziemi Chrystusa.**

~~~~~  
**KARTKI WIELKANOCNE**

Kartki świąteczne można nabyć w Sali Parafialnej.

~~~~~  
**NOWENNA PRZED ŚWIĘTEM MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

W Wielki Piątek rozpoczynamy Nowennę przed Świętem Miłosierdzia Bożego. Od poniedziałku (21) do soboty (26 kwietnia) wystawienie Najśw. Sakramentu o godz. 19:00 z Nowenną i Koronką do Miłosierdzia Bożego, Msza św. o 19:30.

**W Niedzielę Miłosierdzia Bożego, 27 kwietnia,** wystawienie Najśw. Sakramentu o godz. 15:00, Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najśw. Sakramentu i spowiedź do godz. 18:45.

~~~~~  
**ZMIANA CZASU**

W nocy z soboty na niedzielę, 1-2 listopada  
zmieniamy czas (1 godzinę do tyłu).

**SPOWIEDŹ PRZED WIELKANOCĄ**  
**poniedziałek, 7 kwietnia od 18:00 do 21:00**

W konfesjonatach spowiedzi będą słuchać ks.  
Andrzej Sowowski i ks. Stanisław Żak.

**UROCZYŚCIE BOŻEGO CIAŁA – 22 czerwca**

W niedzielę, 22 czerwca obchodzimy uroczystość  
Bożego Ciała i Krwi Pańskiej. Procesja do  
czterech ołtarzy po Mszy św. o godz. 11:00.  
Procesję rozpoczniemy około południa. Dziewczynki  
prosimy o sypanie kwiatków podczas procesji. Tego  
dnia NIE parkujemy samochodów na ulicy między  
Kościołem i Domem Polskim.

**5ROCZNICA KATASTROFY W SMOLEŃSKU**

Czwarta rocznica katastrofy lotniczej do której  
doszło w Smoleńsku dnia 10 kwietnia 2010 r. o  
godz. 8:41. Zginęło w niej ponad 96 osób,  
stanowiący delegację polską na uroczystości  
związane z obchodami 70 rocznicy zbrodni  
katyńskiej. Do dzisiaj trwają kontrowersje związane z  
badaniem przyczyn katastrofy.

**PETER'S PENCE – 29 czerwca**

W niedzielę, 29 czerwca będzie druga taca  
przeznaczona na działalność Ojca Świętego. Z  
tego funduszu Ojciec Święty wspomaga dzieła  
misyjne Kościoła. Bóg zapłać za ofiary.

Składamy pani Krystynie Grzelak z rodziną z  
powodu śmierci jej siostry ś.p. Barbary Żmuda w  
Polsce. Wieczny odpoczynek racz dać jej Panie, a  
światłość wiekuista niechaj jej świeci na wieki  
wieków. Amen

**PASCHAŁ – ŚWIECA PASCHALNA**

Duża świeca z ozdobami, przygotowana w Wigilię  
Paschalną na początku liturgii; ustawiana na  
specjalnym postumencie przy pulpicie, z którego  
odczytuje się Pismo św. Współcześnie paschał wnosi  
się do kościoła w Wigilię Wielkiej Nocy z trzykrotnym  
śpiewem, **Lumen Christi**, w jego świetle  
rozbrzmiewa orędzie paschalne **Exsultet** zapala się  
paschał podczas liturgii aż do Pięćdziesiątnicy  
paschalnej (Zesłanie Ducha Świętego). Poza  
Okresem Wielkanocnym paschał winien znajdować  
się przy chrzcielnicy, być zapalany podczas  
udzielania chrztu oraz w obrzędzie pogrzebu.

**WYPOMINKI**

Przez cały miesiąc listopad przed każdą Mszą św.  
(20 min.) polecamy naszym zmarłym parafian i  
zmarłym z rodzin. Kartki wypominkowe z tyłu  
kościółka, można użyć swoich kartek.

**KONFERENCJA DLA MŁODZIEŻY**  
**W SEASIDE – 21-23 listopada**

Katecheci: Grażyna Golonka i Cezary Wójcik z  
młodzieżą biorą udział w spotkaniu młodych z  
Archidiecezji Portland w Seaside.

**ARTS & CRAFTS CHRISTMAS BAZAR**

Panie z Arts & Crafts organizują **Christmas Bazar w  
piątek 7 listopada od 9:00 do 18:00.** Będzie można  
nabyć ręcznie zrobione wyroby. Również, będzie  
można zjeść lunch.

**UROCZYŚCIE NIEPOKALANEGO**  
**POCZĘCIA - 8 grudnia**

**Obowiązek uczestniczenia we Mszy św.**

Niepokalana Dziewica jest dla Kościoła wzorem  
wiary i miłości. W poniedziałek, 8 grudnia,  
Adoracja o godz. 10:00, msze święte o 11:00  
(ang.), 19:00 (pol.), o 20:00 (chor.).

**OBECNOŚĆ NA MSZACH ŚWIĘTYCH**

W 2014 w naszym kościele, pierwszego tygodnia  
(8/9 listopada) było 218, drugiego tygodnia (15/16  
listopada) 236 (bez Chorwatów). W 2013  
uczestniczyło we Mszach św. 277 osób (włącznie z  
Chorwatami) i 229.

**Stan Wojenny w Polsce 1981-1983**

W ciągu pierwszego tygodnia trwania stanu  
wojennego w więzieniach i ośrodkach internowania  
znalazło się ok. 5.000 osób. **Ogółem, w okresie  
trwania stanu wojennego, zostało internowanych  
ok. 10.000 osób w 49 ośrodkach internowania na  
terenie całego kraju.** Instytut Pamięci Narodowej  
oszacował (w okresie od 13 grudnia 1981 do 22 lipca  
1983), liczbę ofiar śmiertelnych stanu wojennego,  
które poniosły śmierć (głównie śmiertelne  
postrzały i pobicia) podczas strajków i  
manifestacji na 56 osób. Liczba ofiar stanu  
wojennego w latach 1981-1989 wynosi 91 osób, co  
ustaliła badająca zbrodnie stanu wojennego Komisja  
Sejmowa w latach 1989-1991.

**Kongregacja ds. Kultu Bożego: znak pokoju  
w rzymskiej liturgii mszalnej ma pozostać  
na dotychczasowym miejscu**

Przekazanie znaku pokoju w rzymskiej liturgii  
mszalnej ma teologiczne znaczenie związane z

tajemnicą paschalną. Jest to jakby pocałunek Chrystusa zmartwychwstałego obecnego na ołtarzu pod postaciami chleba i wina. Ma być zatem utrzymany na dotychczasowym miejscu, po konsekracji, między Ojciec nasz a Komunią św. – wskazuje Kongregacja ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów w liście ogólnym do wszystkich episkopatów, zatwierdzonym 7 czerwca b.r. przez Papieża Franciszka.

Liturgiczna dykasteria zaleca przy tym unikanie pewnych nadużyć znaku pokoju. Wśród nich wymienia wprowadzanie podczas niego specjalnego śpiewu, którego liturgia rzymska nie przewiduje. Wierni winni wymieniać znak pokoju tylko z najbliższymi stojącymi, nie przemieszczając się, a kapłan nie może odchodzić przy tym od ołtarza. Nie ma to też być okazją do składania np. życzeń czy kondolencji. Kongregacja ds. Kultu Bożego zwraca się do episkopatów krajowych o przygotowanie odpowiednich katechez, wyjaśniających wiernym znaczenie znaku pokoju.

#### **UROCZYŚĆ WNIĘBOWZIĘCIA N.M.P.**

Przypominamy, że udział we Mszy św. jest obowiązkowy dla wszystkich katolików w uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, 15 sierpnia.

Msze święte: wigilijna – środa, 14 sierpnia godz. 19:00 (pol.). Uroczystość – czwartek, 15 sierpnia godz. 11:00 (ang.), 19:00 (pol.), 20:00 (chor.).

#### **Najpierw obrzęd potem kremacja**

Należy koniecznie skontaktować się z Proboszczem parafii po śmierci bliskiej osoby, przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji o dacie i sposobie pochówku.

Msza św. pogrzebowa powinna być sprawowana nad trumną z ciałem, a nie nad urną z prochami – mówią wytyczne watykańskie ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów. **Obrzędy pogrzebowe z ostatnim pożegnaniem** włącznie z udziałem rodziny i wspólnoty parafialnej, należy odprawić przed kremacją ciała **z racji teologicznych, ponieważ ciało Jezusa zostało złożone do grobu.** Tym, którzy wybrali spalenie swoich zwłok, **należy udzielić pogrzebu chrześcijańskiego, chyba że na pewno wiadomo, iż podjęli oni tę decyzję z motywów przeciwnych zasadom wiary chrześcijańskiej – brak wiary w zmartwychwstanie ciał. Urnę po kremacji składa się w grobie lub specjalnym kolumbarium (ściana lub kaplica na cmentarzu), bez zewnętrznej okazałości, z udziałem rodziny.**

#### **ODPUST**

Odpust stanowi odpuszczenie przez Kościół, poza sakramentem pokuty, kar doczesnych, jakie

człowiek powinien ponieść za swoje grzechy. Warunkiem otrzymania odpustu jest uprzednie odpuszczenie grzechów w sakramencie pokuty, nadto udział w Eucharystii, modlitwa za Ojca Świętego oraz nawiedzenie miejsc świętych. **W miesiącu listopadzie można uzyskać odpust za nawiedzenie cmentarza.**

#### **RÓŻANIEC i WYSTAWIENIE NAJSW. SAKRAMENTU**

W każdą niedzielę odmawiamy Różaniec 20 minut przed Mszą św. **W październiku, miesiącu modlitwy różańcowej wystawienie Najsw. Sakramentu o 10:30 i Różaniec o 10:40.**

#### **WIECZNY ODPOCZYNEK**

Pamiętajmy w naszych modlitwach o śp. **Władysławie Mączce, ojcu Jadwigi Pomykały, który odszedł do Domu Pana 4 grudnia. Jadzia pragnie podziękować wszystkim, którzy wzięli udział w Mszy pogrzebowej w sobotę 6 grudnia. Wyrazy głębokiego współczucia dla rodziny.**

#### **NAJWIĘCEJ JEST CHRZEŚCIJAN**

Chrześcijaństwo są największą grupą religijną na świecie, liczącą 2,2 mld wiernych i stanowiącą 32 proc. światowej populacji. Muzułmanie zajmują drugą pozycję – 1,2 mld wiernych (23 proc.). Trzecią grupę stanowią wyznawcy hinduizmu 1,1 mld (15 proc.), następnie buddyści – 500 mln (7 proc.) i żydzi – 14 mln (0,2 proc.). W 157 krajach chrześcijaństwo stanowią większość, a w 49 – muzułmanie.

#### **POWSTANIE WARSZAWSKIE 1944**

Przyjęto się powszechnie uważać, że powstanie trwało 63 dni, tzn. do 2 października, kiedy to Armia Krajowa zaprzestała działań ofensywnych i wysłała emisariuszy w celu wynegocjowania kapitulacji. Jednak negocjacje prowadzone w Ożarowie Mazowieckim wydłużyły się i decyzja o zawieszeniu broni została oficjalnie podpisana dopiero po północy 3 października.

**W trakcie dwumiesięcznych walk oddziały powstańcze straciły bezpowrotnie blisko 16 tys. żołnierzy – z czego 10 tys. poległych oraz 6 tys. zaginionych, których należy uznać za zabitych. Rannych zostało ok. 20 tys. powstańców – w tym 5 tys. ciężko. Do niemieckiej niewoli trafiło ok. 15 tys. żołnierzy (w tym ok. 900 oficerów i 2 tys. kobiet).**

Trudności budzi obliczenie strat poniesionych przez Niemców podczas walk powstańczych. W raporcie z dnia 5 października 1944, sporządzonym dla Reichtsführera-SS Heinricha Himmlera, SS-Obergruppenführer Erich von dem Bach-Zelewski



informował, że w okresie od 1 sierpnia do 4 października 1944 roku Niemcy stracili w Warszawie 1570 poległych (w tym 73 oficerów, 1453 podoficerów i szeregowych oraz 44 „obcokrajowców”) oraz 7474 rannych (w tym 242 oficerów, 7054 podoficerów i szeregowych oraz 178 „obcokrajowców”) – co dawałoby łączną liczbę 9044 zabitych i rannych. W relacji złożonej w lutym 1947 w więzieniu w Warszawie von dem Bach twierdził jednak, że podczas walk powstańczych Niemcy ponieśli straty w wysokości 10 tys. zabitych, 7 tys. zaginionych i 9 tys. rannych – razem 26 tys. żołnierzy. Dane te są kwestionowane przez część współczesnych historyków, chociaż przyjmowane przez innych.

### **Sąd Ostateczny, Czyściec, Niebo, Piekło**

**Sąd Ostateczny** - Chrześcijaństwo przyjmuje z Pisma św. pewność, że dzieje świata staną kiedyś wobec chwili, która zaznaczy ich kres, kiedy to wszelkie kłamstwo zostanie zdemaskowane, a Bóg w sposób pełny wymierzy ludziom sprawiedliwość w prawdzie swojej miłości względem nich (por. Mt 25,31-46; Ap 14,6-7).

**Czyściec** – Terminem tym (łac. purgatorium, od purus – „czysty”) określa się stan oczyszczania, w jakim znajdują się ci, którzy umarli w stanie łaski i przyjaźni z Bogiem, ale nie są jeszcze dostatecznie „czyści”, by zasługiwać na niebo.

**Niebo** - Określenie to oznacza „stan wysoki, wzniosły, wyższy”, właściwy Bogu, do którego docierają ostatecznie zbawieni.

**Piekło** – Łacińskie *inferum*, tłumaczone na ogół przez „piekło”, oznacza „miejsce pod spodem”. Chodzi więc np. o grób lub o stan skrajnej degradacji i zniszczenia, jako skutek postaw sprzeciwiający się Bogu. Mówiąc o realnym istnieniu rzeczywistości wiecznego piekła, zwanego też „potępieniem”, objawienie chrześcijańskie ukazuje jedną z najtrudniejszych do zrozumienia i przyjęcia tajemnic wiary, by powiedzieć, że chodzi tu o najwyższą karę, jaką człowiek ściąga sam na siebie.

### **ROK MIŁOSIERDZIA**

**diecezjalny website [www.pdxmercy.org](http://www.pdxmercy.org)**

Papież Franciszek ogłosił Rok Miłosierdzia, który rozpoczął się 8 grudnia 2015 i zakończy się w uroczystość Chrystusa Króla, 20 listopada 2016.

Arcybiskup Sample prosi o:

**Modlitwę w każdą niedzielę po Mszy św.**, specjalną modlitwę w intencji naszej Archidiecezji

**Modlitwę osobistą i rodzinną**, „Pod Twoją Obronę uciekamy się...” (codziennie), koronkę do Miłosierdzia Bożego (raz w tygodniu)

**Kościoły pielgrzymkowe w naszej Archidiecezji:**  
Cathedral of the Immaculate Conception

National Shrine of Our Sorrowful Mother (Grotto)

Sacred Heart Church in Medford

**Spowiedź:** sakrament pokuty jest głównym elementem świętowania Roku Miłosierdzia – korzystanie z Miłosierdzia Bożego przez spowiedź

**Dzieła Miłosierdzia:** przez praktykę aktów miłosierdzia względem ciała i duszy mamy realizować Miłosierdzie Boże pośród nas

### **NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

**Wystawienie Najśw. Sakramentu o godz. 15:00, Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najśw. Sakramentu i spowiedź do godz. 18:45.**

### **GLÓWNE ELEMENTY NABOŻEŃSTWA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

**Obraz Pana Jezusa – Jezu, ufam Tobie**

Misja Siostry Faustyny rozpoczęła się w 1931 roku, kiedy Pan Jezus ukazał się jej w widzeniu. Jezus skierował do niej następujące słowa: ...wymaluj obraz...z podpisem: Jezu, ufam Tobie.

**Święto Miłosierdzia** – W dzienniczku Siostry Faustyny można spotkać co najmniej czternaście razy słowa Pana Jezusa mówiącego o ustanowieniu Święta Miłosierdzia. „**W tym dniu otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski...wylewam całe morze łaska na dusze, które zbliżą się do źródła miłosierdzia Mojego.**”

**Nowenna do Miłosierdzia Bożego** – Pan Jezus nakazał Siostrze Faustynie odprawić nowennę przed Świętem Miłosierdzia. Nowennę powinno rozpocząć się w Wielki Piątek.

**Koronka do Miłosierdzia Bożego** – Siostra Faustyna otrzymała instrukcję, poprzez głos wewnętrzny, w jaki sposób ma odmawiać usłyszaną modlitwę, czyli Koronkę do Miłosierdzia Bożego. „**Odmawiaj nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci...**”

**Godzina łaski dla świata** – Upodobaniem Pana Jezusa w tym nabożeństwie jest oddawanie czci Jego Męce o tej godzinie, która przypomina nam Jego śmierć na Krzyżu (3 po południu). Przez Jego mękę i śmierć Królestwo Boże zostało otwarte. „**Jest to godzina miłosierdzia dla świata całego...w tej godzinie nie odmówię niczego duszy, która Mnie prosi przez Mękę Moją...**”

### **DLACZEGO MAJÓWKA W GROTTA?**

W 2007 roku Parafia Św. Stanisława BM obchodziła 100-cie swojego istnienia. **Jako wotum wdzięczności została ufundowana Kapliczka Matki Bożej Częstochowskiej** w Narodowym (amerykańskim) Sanktuarium Matki Bożej Bolesnej w Grotto. **W maju**, miesiącu poświęconym Maryi,



**dwukrotnie odprawiamy nabożeństwo majowe przy kapliczce z obrazem Czarnej Madonny.**

**Każdego roku również pielgrzymujemy pieszo do naszej kapliczki z okazji święta Matki Bożej Częstochowskiej (26 sierpnia).**

### **DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO**

**Życie moralne chrześcijan jest podtrzymywane przez dary Ducha Świętego. Są one trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by iść za poruszeniami Ducha Świętego.**

Siedmioma darami Ducha Świętego są: mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża. Chrystus, Syn Dawida, posiada je w całej pełni. Dopełniają one i udoskonalają cnoty tych którzy je otrzymują. Czynią wiernych uległymi do ochotnego posłuszeństwa wobec natchnień Bożych.

**Owocami Ducha są doskonałości, które kształtuje w nas Duch Święty jako pierwociny wiecznej chwały.** Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: miłość, wesele, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałomyślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzeźliwość, czystość.

### **EPIFANIA - PRZEMIENIENIE PAŃSKIE**

**Święto Przemienienia Pańskiego zwane także epifanią lub teofanią obchodzi Kościół katolicki 6 sierpnia.**

Liturgia tego dnia wspomina opisane w ewangeljach wydarzenie, przez które Chrystus objawił swoje bóstwo.

Czytany w liturgii ewangeliczny opis Przemienienia Pańskiego pełen jest znaczeń symbolicznych: góra, światło i obłok są w Biblii charakterystyczne dla objawień Boga. "Jezus wziął ze sobą Piotra, Jakuba i brata jego Jana i zaprowadził ich na górę wysoką, osobno. Tam przemienił się wobec nich" (Mt 17,1). Twarz Jezusa zajaśniała jak słońce, szata była biała jak światło, ukazali się też Mojżesz i Eliasza z obłoku dobiegł głos Boga.

Są oni świadkami, którzy potwierdzają widzenie Apostołów i wskazują, że całe objawienie prowadzi do Jezusa. Dodatkowym i niepodważalnym uwierzytelnieniem jest głos Ojca, który mówi: "To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie!" (Mt 17,5).

Przemienienie Jezusa miało umocnić wiarę Apostołów oraz przygotować ich na przeżycie męki i śmierci Jezusa. Przemienienie ukazuje też, że do chwały objawionej przez Jezusa dochodzi się przez cierpienie i śmierć. Tak jak każda teofania (czyli objawienie bóstwa) Przemienienie Pańskie budzi fascynację i zachwyt ale zarazem lęk, dlatego św. Piotr powiedział najpierw: "dobrze, że tu jesteście" a w chwilę później uczniowie "upadli na twarz i bardzo się zlékli". W religioznawstwie mówi się, że Bóg jest "mysterium fascinans et tremendum", czyli tajemnicą fascynującą i przerażającą.

W chrześcijaństwie wschodnim święto Przemienienia obchodzone było już w V wieku. Do dziś zajmuje ono w liturgicznym kalendarzu chrześcijańskiego Wschodu jedno z najważniejszych miejsc. Przemienienie jest też bardzo częstym motywem ikonografii wschodniej.

Na Zachodzie pierwsze wzmianki o tym święcie pochodzą z VII i VIII wieku. Bardziej upowszechniło się ono w okresie wypraw krzyżowych, kiedy bardzo popularne były

pielgrzymki do Ziemi Świętej, w tym także na Górę Tabor, uznawaną za górę przemienienia.

W 1457 r. papież Kalikst III, jako wyraz wdzięczności za zwycięstwo nad Turkami odniesione 6 sierpnia 1456 r. pod Belgradem, wprowadził je do liturgii całego Kościoła katolickiego. W 1964 r. Górę Tabor odwiedził papież Paweł VI, który jako pielgrzym przemierzał Ziemię Świętą.

### **SĄD OSTATECZNY, CZYŚCIEC, NIEBO, PIEKŁO**

**Sąd Ostateczny** - Chrześcijaństwo przyjmuje z Pisma św. pewność, że dzieje świata staną kiedyś wobec chwili, która zaznaczy ich kres, kiedy to wszelkie kłamstwo zostanie zdemaskowane, a Bóg w sposób pełny wymierzy ludziom sprawiedliwość w prawdzie swojej miłości względem nich (por. Mt 25,31-46; Ap 14,6-7).

**Czyściec** - Terminem tym (łac. purgatorium, od purus – "czysty") określa się stan oczyszczania, w jakim znajdują się ci, którzy umarli w stanie łaski i przyjaźni z Bogiem, ale nie są jeszcze dostatecznie "czyści", by zasługiwać na niebo.

**Niebo** - Określenie to oznacza "stan wysoki, wzniosły, wyższy", właściwy Bogu, do którego docierają ostatecznie zbawieni.

**Piekło** – Łacińskie *inferum*, tłumaczone na ogół przez "piekło", oznacza "miejsce pod spodem". Chodzi więc np. o grób lub o stan skrajnej degradacji i zniszczenia, jako skutek postaw sprzeciwiający się Bogu. Mówiąc o realnym istnieniu rzeczywistości wiecznego piekła, zwanego też "potępieniem", objawienie chrześcijańskie ukazuje jedną z najtrudniejszych do zrozumienia i przyjęcia tajemnic wiary, by powiedzieć, że chodzi tu o najwyższą karę, jaką człowiek ściąga sam na siebie.

### **OBECNOŚĆ NA MSZY ŚW. 12/13 oraz 19/20**

**Przez dwa weekendy, 12 i 13 listopada oraz 19 i 20 listopada będzie doroczne liczenie uczestników Mszy św. w naszym kościele. Liczymy wszystkich dorosłych i dzieci.** Liczenie wiernych ma pomóc Archidiecezji w podejmowaniu duszpasterskich planów oraz potwierdzenie wielkości parafii poprzez uczestnictwo w niedzielnej liturgii.

### **ADWENTOWA POMOC DLA BEZDOMNYCH z St. Andre Bessette Chapel**

**Podziękowanie dla wszystkich, którzy złożyli donacje ubrań oraz innych rzeczy w czasie tegorocznej adwentowej pomocy dla ludzi bezdomnych i potrzebujących pomocy.**

### **KARTKI WIELKANOCNE**

**Kartki świąteczne można nabyć w Sali Parafialnej.**

**ZAŚWIADCZENIE PODATKOWE**  
Prosimy zgłosić się do Ks. Proboszcza

**ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2017**  
Parafialne zobowiązanie \$6,173.13

W dalszym ciągu staramy się wywiązać z naszego zobowiązania na Archbishop's Appeal. Tegoroczne motto jest „Nauczanie, Błogosławieństwo, Służba”. Donacje lub zobowiązania prosimy składać na tace. Z tyłu kościoła są wystawione koperty dla tych, którzy nie otrzymali ich pocztą. Czeki wypisujemy na Archbishop's Catholic Appeal.

**NIEDZIELA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO**

Wystawienie Najśw. Sakramentu o godz. 15:00,  
Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najśw. Sakramentu i spowiedź do godz. 18:45.

**GŁÓWNE ELEMENTY NABOŻEŃSTWA DO MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO**

**Obraz Pana Jezusa – Jezu, ufam Tobie**

Misja Siostry Faustyny rozpoczęła się w 1931 roku, kiedy Pan Jezus ukazał się jej w widzeniu. Jezus skierował do niej następujące słowa: ...wymaluj obraz...z podpisem: Jezu, ufam Tobie.

**Święto Miłosierdzia** – W dzienniczku Siostry Faustyny można spotkać co najmniej czternaście razy słowa Pana Jezusa mówiącego o ustanowieniu Święta Miłosierdzia. „**W tym dniu otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski...wylewam całe morze łaska na dusze, które zbliżą się do źródła miłosierdzia Mojego.**”

**Nowenna do Miłosierdzia Bożego** – Pan Jezus nakazał Siostrze Faustynie odprawić nowennę przed Świętem Miłosierdzia. Nowennę powinno rozpocząć się w Wielki Piątek.

**Koronka do Miłosierdzia Bożego** – Siostra Faustyna otrzymała instrukcję, poprzez głos wewnętrzny, w jaki sposób ma odmawiać usłyszaną modlitwę, czyli Koronkę do Miłosierdzia Bożego. „**Odmawiaj nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci...**”

**Godzina łaski dla świata** – Upodobaniem Pana Jezusa w tym nabożeństwie jest oddawanie czci Jego Męce o tej godzinie, która przypomina nam Jego śmierć na Krzyżu (3 po południu). Przez Jego mękę i śmierć Królestwo Boże zostało otwarte. „**Jest to godzina miłosierdzia dla świata całego...w tej godzinie nie odmówię niczego duszy, która Mnie prosi przez Mękę Moją...**”

**DOGMAT TRÓJCY ŚWIĘTEJ**

**Trójca jest jednością.** Nie wyznajemy trzech bogów, ale jednego Boga w Trzech Osobach: „Trójcę współlistotną”. Osoby Boskie nie dzielą między siebie jedynej Boskości, ale każda z nich jest całym Bogiem: „Ojciec jest tym samym, co Syn, Syn tym samym, co Ojciec, Duch Święty tym samym, co Ojciec i Syn, to znaczy jednym Bogiem co do natury”. „Każda z trzech Osób jest tą rzeczywistością, to znaczy substancją istotną lub naturą Bożą.”

**Osoby Boskie rzeczywiście różnią się między sobą.** „**Bóg jest jedyny, ale nie jakby samotny**” (*quasi solitarius*). „Ojciec”, „Syn”, „Duch Święty” nie są tylko imionami oznaczającymi sposoby istnienia Boskiego Bytu, ponieważ te Osoby rzeczywiście różnią się między sobą: „Ojciec nie jest tym samym, kim jest Syn, Syn tym samym, kim Ojciec, ani Duch Święty tym samym, kim Ojciec czy Syn”. Różnią się relacjami pochodzenia: „Ojciec jest Tym, który rodzi; Syn Tym, który jest rodzony; Duch Święty Tym, który pochodzi”. **Jedność Boska jest trynitarna.**

Anetta i Adam Gaska  
Renata i Tomek Wolak  
Cezary i Alek Wojcik  
Krystyna i Marek Grzelak  
Magda Leo i Marek Stepien  
Krystyna Mazurek, Asia Ryerson  
Grazyna Golonka, Ignacy Stawarz  
Jadwiga i Jan Witkowski  
Jadwiga i Piotr Pomykała

**ŚWIĘCENIA U CHRYSZTUSOWCÓW**

Święcenia diakonatu przyjęło czterech alumnów, a prezbiteratu ośmiu diakonów w dniu 23 maja br. w katedrze poznańskiej. Misją księży Chrystusowców jest duchowna posługa imigrantom mieszkającymi poza granicami Polski.

**WIECZNY ODPOCZYNEK**

Pamiętajmy w naszych modlitwach śp. **Genowefę Zychla**, matkę dyrektora chóru, która odeszła do Domu Pana 18 czerwca w Polsce. **Wyrazy głębokiego współczucia dla rodziny. Wieczny odpoczynek racz dać jej Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci na wieki wieków.**

**MARIA MAGDALENA – 22 lipca**

**Maria Magdalna z Magdali** – według Biblii żyjąca w I wieku n.e., kobieta pochodząca z wioski Magala, należała do kręgów uczniów Jezusa. Przyłączyła się do niego po tym, gdy wypędził z niej siedem złych duchów. Tradycja nazywa Marię Magdalenę Apostołą Apostołów, gdyż jako pierwsza oznajmiła im o zmartwychwstaniu.

## **BŁOGOSŁAWIONY JERZY POPIEŁUSZKO**

**14 września 1947 - 19 października 1984**

Liturgiczne wspomnienie bł. Jerzego Popiełuszki przypadło na 19 października. Był kapelanem "Solidarność" w Warszawie, obrońcą praw człowieka wobec komunizmu, zamordowany przez funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa.

Beatyfikacja odbyła się w dniu 6 czerwca 2010 roku w Warszawie na placu Piłsudskiego.

~~~~~

## **NMP RÓŻAŃCOWEJ - 7 października**

7 października 1573 roku Papież Pius V ustanowił specjalne święto Matki Bożej Zwycięskiej, zmienione później na Matki Bożej Różańcowej. Było to podyktowane dwoma powodami: zwycięstwo floty chrześcijańskiej nad flotą Imperium Tureckiego pod Lepanto, 7 października 1571 r. i przypisano to zwycięstwo wstawiennictwu Matki Bożej. **Podczas trwania bitwy odmawiano modlitwę różańcową w kościołach katolickich.**

~~~~~

## **100 LAT OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ**

**W FATIMIE – 13 maja - 13 października 2017**

Matka Boża objawiła się trzem małym pastuszkom: dziesięcioletniej Łucji dos Santos, oraz młodszym od niej kuzynom, Franciszkowi i Hiacyncie Murato, 13 maja 1917 roku. Gdy dzieci odmawiały różaniec na pastwisku, ukazała im się piękna i tajemnicza pani, która zaprosiła ich, żeby wracali na to miejsce każdego trzynastego dnia miesiąca, od maja do października. **Według trójki widzących, tajemnicza postać przedstawiła się jako przybywająca z nieba, aby wezwać ludzi do modlitwy różańcowej i przemiany serc.**

~~~~~

## **KATECHEZA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

W niedzielę, 11 września rozpoczęła się nauka religii w naszej parafii. Zapisy dzieci przyjmuje Grażyna Golonka.

~~~~~